



1914

ANNIVERSARY

1914




ALLEN COUNTY PUBLIC LIBRARY



3 1833 01829 7074

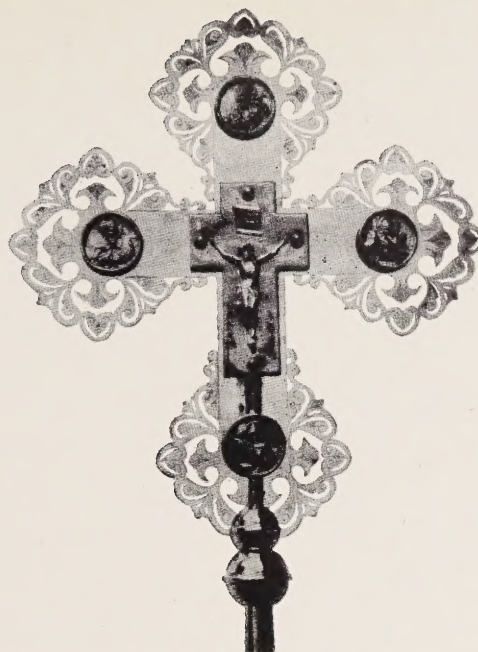
GC  
977.302  
C43SAI



Digitized by the Internet Archive  
in 2023

<https://archive.org/details/historyofveryrev00unse>

Proposal for New Saint Nicholas Hellenic Orthodox Church and Community Center to be located 87th and Richmond, Evergreen Park, Ill.



+

+



*[Signature]*

SAINT NICHOLAS HELLENIC ORTHODOX CHURCH AND CULTURAL CENTER. GAMBRILIS & THEODORE - ARCHITECTS & ENGINEERS

history of Very Reverend Daniel Gambrilis  
for the past fifty years of his priesthood and  
his service for the past thirty-five in

+

+

+

+

# *Saint Nicholas Hellenic Orthodox Church*

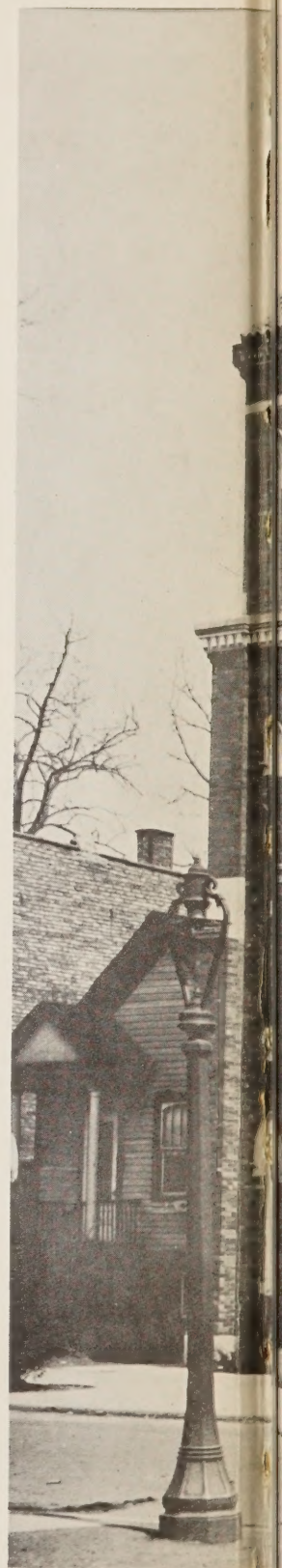
5957 South Peoria Street  
Chicago, Illinois



Father Gambrelis in prayer before the altar, in 1945,  
before Renovation.

St. Nicholas Church, 60th and Peoria Streets, Chicago, elevated by the  
Ecumenical Patriarch as Shrine, the first so designated, in the United  
States.

General view of the St. Nicholas Church, showing  
interior magnificence during a wedding service.



+

+

+

+

+

+

+

Ray stud  
arch

+

+

+

+

+

+

+

## TO VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS

*This book is dedicated to the man whose outstanding qualities of integrity, courage, initiative, steadfastness, generosity, compassion, wisdom, patience, foresight, spiritual and material assistance, administrative ability and leadership have all been put to the supreme test in the progress of St. Nicholas Church for thirty-five years, and whose contributions to the glory of the Greek name have been so very important.*

*May God bless and keep him for many more years of inspiration and help to those who are endeavoring to further his dream in the erection of the new St. Nicholas Church and community center.*

With deep respect and affection  
his loyal parishioners and friends.

† † † † † † † † † † †



+



Id. Mavroy. Skyp. n. Savry. Tsybofka  
Lest' sp'kay. Ipp'ev. M'p'kov,  
29.4.1951 fo. Kurodantovskiy. G. evng

ἡμετέρας ἀγαπῶντες ἡμᾶς ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ ἐν τῇ κοινότητι τοῦ ἁγίου Νικολάου, τέκνον ἐν κυρίᾳ λίαν ἀγαπητὸν τῆς ἡμῶν μετροδότητος, χάρις εἴη τῇ

Ἀριθμ. Πρωτ.

324.

Ὁσιολογιώτατε Ἀρχιμανδρίτα κύριε Δανιὴλ Γαμβρίλη, ἱερα-  
τικῶς Προϊστάμενε τῆς ἐν Σικάγῃ Ἑλληνικῆς Ὁρθοδόξου Κοινότητος τοῦ ἁγίου  
Νικολάου, τέκνον ἐν κυρίᾳ λίαν ἀγαπητὸν τῆς ἡμῶν μετροδότητος, χάρις εἴη τῇ  
ὑμετέρῃ Ὁσιολογιότητι καὶ εἰρήνῃ παρὰ Θεοῦ.

Ἐκ τοῦ ἀπὸ καὶ μαρτίου ἐνεστῶτος ἔτους γράμματος τῆς ὑμετέρας  
λίαν ἡμῖν ἀγαπητῆς Ὁσιολογιότητος, ἐν συνεδρίᾳ τῆς ἁγίας καὶ ἱερᾶς Συνό-  
δου ἀναγνωσθέντος, ἀσμένως ἐπληροφορήθημεν ὅτι κατὰ τὸ τρέχον ἔτος συμπλη-  
ροῦται πεντηκονταετία ἀπὸ τῆς εἰσόδου αὐτῆς εἰς τὸν ἱερὸν κλῆρον, ἡτις  
καὶ μέλλει ἑορτασθῆναι πανηγυρικῶς τῇ Κυριακῇ, καὶ Ὀκτωβρίου, δι' Ἀρχιερα-  
τικῆς Λειτουργίας ἐν τῇ ἱερᾷ Ναῷ τοῦ ἁγίου Νικολάου καὶ τιμητικοῦ δείπνου  
ὑπὸ τῆς Κοινότητος διδομένου.

Συγχαίροντες ἐγκαρδίως τῇ ὑμετέρᾳ ἀλησμόνητῃ Ὁσιολογιότητι ἐπὶ  
τῇ αἰσίᾳ συμπληρώσει ἐξόχου πεντηκονταετίας ἱερατικῆς ἐράσεως, καὶ ἦν το-  
σοῦτον λυσίτελῶς καὶ καρποφόρως εἰργάσθη πρὸς στήριξιν ἐν τῇ πατρίδι πί-  
στει καὶ ἀρετῇ καὶ προαγωγῇ ἐν τῇ κατὰ Χριστὸν ζωῇ τοῦ ἐκάστοτε τῇ ποι-  
μαντορικῇ αὐτῆς συνέσει ἐμπιστευθέντος λογικοῦ ποιμνίου, δηλοῦμεν ὅτι ἡ  
ἐκκλησία μετὰ χαρᾶς μέλλει ἵνα συμμετάσχη ἐν καρᾷ εἰς τὸν εὐσημον  
ἐορτασμόν, τὸν ἀξιοχρεῶς ὁργανωθόμενον πρὸς τιμὴν αὐτῆς ὑπὸ τῆς εὐγνω-  
μονούσης Κοινότητος, εὐλογοῦσα καὶ συνευχομένη καὶ αὐτῇ, ὅπως κύριος ὁ Θε-  
ὸς εὐλογῇ αὐτὴν συνεχῶς, ἐωρούμενος αὐτῇ ἡρεμον καὶ γαλήνιον καὶ πνευματι-  
κῆς εὐφροσύνης ἔμπλεων τὸν βίον.

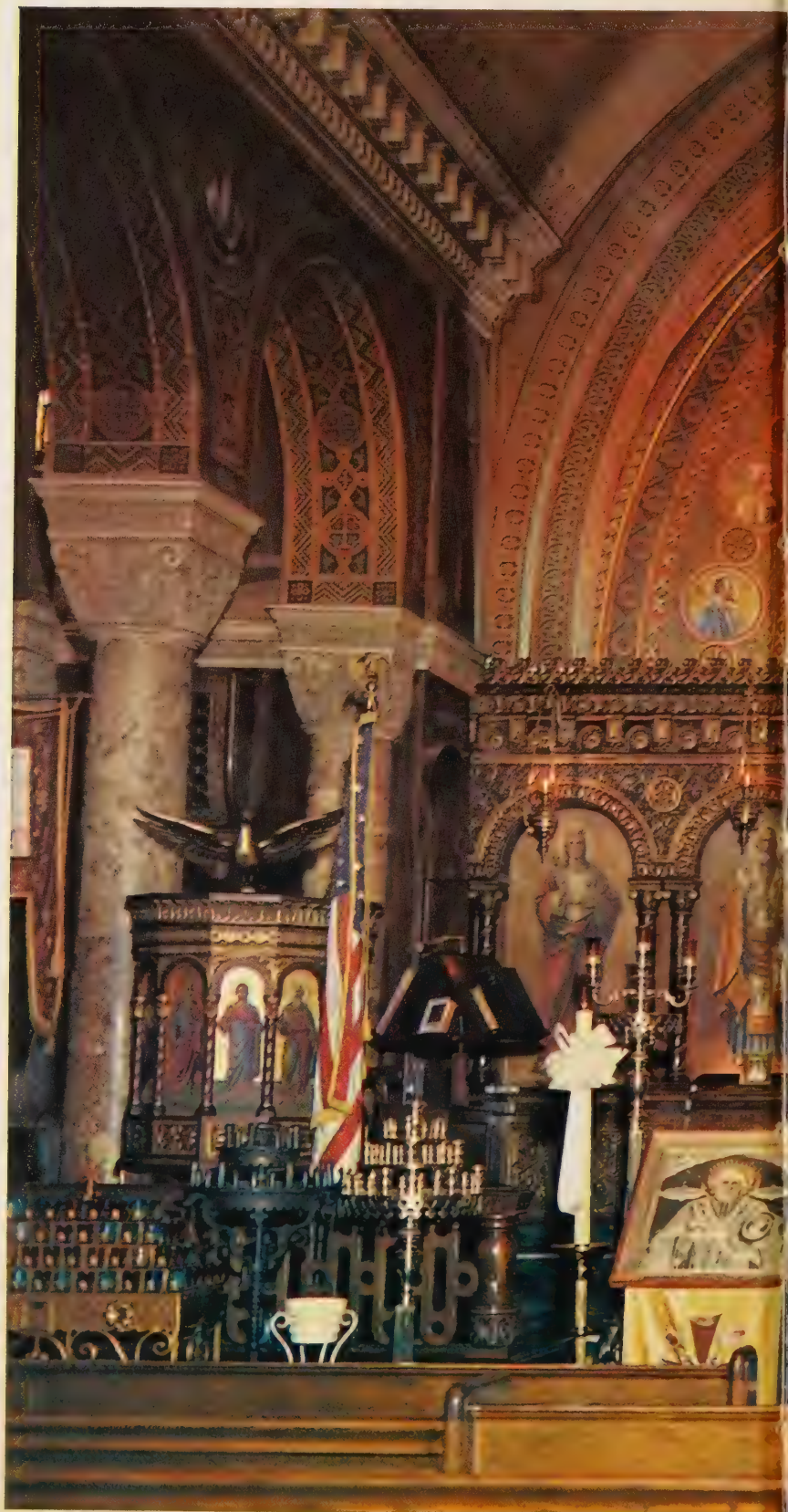
Αὐτοῦ ἡ χάρις καὶ τὸ ἄπειρον ἔλεος εἴη μετὰ τῆς ὑμετέρας ἀγα-  
πητῆς Ὁσιολογιότητος.

ἁγ. α. Μαΐου καὶ β.

ἡμετέρας ἀγαπῶντες ἡμᾶς ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ ἐν τῇ κοινότητι τοῦ ἁγίου Νικολάου, τέκνον ἐν κυρίᾳ λίαν ἀγαπητὸν τῆς ἡμῶν μετροδότητος, χάρις εἴη τῇ ὑμετέρᾳ Ὁσιολογιότητι καὶ εἰρήνῃ παρὰ Θεοῦ.

The Magnificent Sanctuary Screen of Hand-carved walnut and gold leaf, designed and made by the renowned artist Constantine Triantafillou; is an outstanding example of true Byzantine art. The center doors to the Holy Altar depict the Vineyard of Christ a symbol of the Church, and the Annunciation of the Blessed Virgin. Six beautifully executed Icons flank the doors. The twelve Apostles are portrayed in the circular concave above the Altar and the center is embellished with a truly awe-inspiring Blessed Mother holding the Holy Infant in the midst of Angels symbolizing the Eye of God watching over the troubled souls of His flock.

To the left is seen the Pulpit also designed by the same artist in the rich tones matching the screen. To the right is the Bishop's throne intricately carved.





Father Gambrilis donates two ancient historic icons to the Crown Prince of Greece Constantine, in the presence of his Father, King Paul. Father Gambrilis sang divine liturgy at the palace that day.



Rev. Gambrilis, 4th from left, attends with King Paul of Greece, 3rd from left, dedication of Royal Chapel, with the Archbishop of Attica and Megaris officiating, in 1960.



Ἀνάκτορα, τῇ 12ῃ Ὀκτωβρίου 1961

Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ  
ΤΗΣ Α. Μ. ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

ἀριθ. πρωτ. 4339/ΥΣ

Αἰδεσιμώτατε,

Ἐψηλῇ Ἐπιταγῇ διαβιβάζω ὑμῖν τὴν χαρὰν τῆς  
αὐτοῦ Μεγαλειότητος ἐπὶ δικαίᾳ τιμητικῇ διακρίσει ἐκ μέρους  
παναγιότητός Του καὶ θερμὰ συγχαρητήρια ἐπὶ τῇ ὑφ' ὑμῶν συμπλη-  
ρῶσει χρυσοῦ ἱωβιλαίου ἐν ἱερατικῇ διακονίᾳ, ὁλοψύχους δέ  
εὐχὰς πρὸς ἐξ ἴσου καρποφόρον δρᾶσιν εἰς νέα ὑμῶν καθήκοντα.

Μετά σεβασμοῦ  
Ἀ. Μπαλοδήμος  
Ἀντιστράτηγος

Informal visit of Very Rev. Daniel Gambrilis in 1954 at summer palace, Tatoi. l. to r., Very Rev. Daniel Gambrilis; Rev. Kotsonis; Their Majesties King Paul and Queen Frederika, and Crown Prince Constantine.





King Paul I of Greece, on his first visit to the United States in 1926  
welcomed in Chicago by Father Gambrilis.



His Eminence Iakovos, Archbishop of North and South America.



GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF NORTH AND SOUTH AMERICA  
ΙΕΡΑ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗ ΒΟΡΕΙΟΥ ΚΑΙ ΝΟΤΙΟΥ ΑΜΕΡΙΚΗΣ  
10 EAST 79TH STREET, NEW YORK 21, N. Y.

Τῇ 11ῃ Ὀκτωβρίου 1961

Πανοσιολ. Ἀρχιμανδρίτην  
κ. Δανιήλ Γαμβρίλην  
Ἱερατικῶς Προϊστάμενον τοῦ Ἱεροῦ  
Ναοῦ τοῦ Ἁγίου Νικολάου  
CHICAGO, ILLINOIS

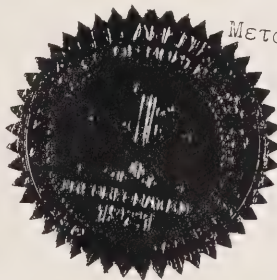
Πανοσιολογιώτατε καὶ ἀγαπητέ πάτερ Γαμβρίλη,  
Βαθύτατα ἐχάρημεν πληροφορήθεντες ὅτι ἡ Ὑμετέρα ἀ-  
γαπητὴ Κοινότης τοῦ Ἁγίου Νικολάου διοργανώνει ἰδιαιτέρας  
ἐορταστικὰς ἐκδηλώσεις ἐπὶ τῇ συμπληρώσει ἑντηκονταετίας  
ἀπὸ τῆς χειροτονίας ὑμῶν.

Εἰς τὴν κοινὴν ταύτην χαρὰν ἐκ μέσης καρδίας συμμε-  
τέχοντες, ἀπευθύνομεν ὑμῖν ἐγκάρδια συγχαρητήρια ἐπὶ τῇ αἰσίᾳ  
συμπληρώσει ἱερατείας κατὰ πάντα εὐδόκῳ, καρποφόρῳ καὶ ὑπο-  
δειγματικῇ, ἐν πλήρει ἀφοσιώσει εἰς τὴν Ἱεράν ἡμῶν Ἀρχιε-  
πισκοπὴν καὶ ζηλωτῇ ἀφιερώσει εἰς τό καθῆκον.

Εὐχόμεθα δ' ὅπως ὁ Κύριος ἀξιοῖ ὑμᾶς ἵνα ἐορτάζητε  
καὶ πολλὰς ἄλλας ἐπετείους, πλήρεις τῆς χάριτος Αὐτοῦ, ἐπ'  
ἀγαθῇ τῆς Ἀγίας ἡμῶν Ἐκκλησίας καὶ πρὸς δόξαν τοῦ Ἁγίου  
Ὀνόματος Αὐτοῦ.

Μετά βαθείας ἐν Κυρίῳ ἀγάπης  
Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ

Ο ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΙΑΚΩΒΟΣ



ΑΙ/ΛΒ



His Grace Bishop Aimilianos of Harioupoleos.



# Greek Orthodox Archdiocese of North and South America

SECOND DIOCESAN DISTRICT  
1549 N. ASTOR STREET • CHICAGO 10, ILLINOIS  
TELEPHONE WHITEHALL 4-5449

Ὁκτωβρίου 14, 1961

Πανοσιολ. Κόριον Δανιήλ Γαμβρίλην  
Ἱερατικόν Προϊστάμενον τῆς Κοινότητος  
Ἁγίου Νικολάου - Σικάγου

Φίλτατε καὶ ἀγαπητέ ἄγιε Ἀρχιμανδρίτα:

Μετὰ ἰδιαίτερας χαρᾶς ἐπληροφορήθημεν διὰ τῆς ἀπὸ 4ης με-  
σοβντος ἐπιστολῆς ὑμῶν ὅτι συμπληροῦνται, χάριτι Θεοῦ, ὀλοκληρῶς  
πεντηκονταετία ἀπὸ τῆς εἰσόδου ὑμῶν εἰς τὰς τάξεις τοῦ Ἱεροῦ  
Κλήρου, τὴν Κυριακὴν 5ην ἑλευσομένου μηνὸς Νοεμβρίου κατὰ τὴν  
ὁποίαν θὰ ἐορτασθῇ ἡ ἱστορικὴ αὕτη ἐπέτειος, θὰ λάβῃ δὲ χώραν  
καὶ ἡ τελετὴ τῆς χειροθεσίας ὑμῶν εἰς Ἡγούμενον διὰ χειρὸς τοῦ  
Σεβ. Ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν κ.κ. Ἰακώβου, ἐκπροσώπου τῆς Α.Θ.Π.  
τοῦ Οἰκουμενικοῦ ἡμῶν Πατριάρχου καὶ εἰς ἀναγνώρισιν τῶν πολ-  
λαπλῶν θρησκευτικῶν καὶ ἐθνικῶν ὑπηρεσιῶν ὑμῶν πρὸς τὴν Ἐκκλη-  
σίαν καὶ τὸ Γένος.

Προαγόμεθα ὅθεν, ὅπως ἐν ἀδελφικῇ ἐγκαρδιότητι συγχαρῶμεν  
ἡν Ὑμετέραν φίλην Πανοσιολογιότητα ἐπὶ τῷ εὐτυχῇ τοῦτῳ γεγε-  
νῶτι, τοῦ χρυσοῦ Ἰωβιλαίου τῆς καρποφόρου Ἱερατικῆς Ὑμῶν δια-  
κονίας ἐν τῇ Ἀγιοτάτῃ Ὁρθόδοξῳ ἡμῶν Ἐκκλησίᾳ καὶ θερμότητος  
νὰ ἀναπέμψωμεν τὰς εὐχὰς ὑμῶν πρὸς τὸν Ἀρχιεπίσκοπον Κόριον ὅπως  
ἐπὶ 5τῇ ὥς πλεῖστον, ἐν ὑγείᾳ καὶ ἀκμῇ, ἱερατεύητε ἐν τῇ ἐμψέλῳ  
αὐτοῦ καὶ ἐπιδαψιλεύητε πλουσίας τὰς εὐχὰς Ὑμῶν πρὸς ὀλοκληρῶν  
τὴν ἐν Σικάγῳ φιλάττην Ὁμογένειαν, τῆς ὁποίας κατὰ κοινὴν ὁμο-  
λογίαν ὑπῆρξατε ὁ ἄξιος πνευματικὸς Ἡγέτης καὶ Πατέρας.

Τὰ συγχαρητήρια ὑμῶν ταῦτα ἐπεκτείνονται καὶ πρὸς τὴν 5η-  
λευτὴν καὶ προοδευτικὴν Κοινότητα τοῦ Ἁγίου Νικολάου, τῆς ὁ-  
ποίας ἐστάθητε, κατὰ τὰ μακρὰ 5τῇ τῆς διακονίας Ὑμῶν, ὁ ἀνω-  
τέρας πνοῆς καὶ βαθείας πίστεως, ὁ δραστήριος καὶ ἀκατάβλητος  
κληρικὸς - ἡ ψυχὴ καὶ τὸ ἀληθινὸν στόλισμα αὐτῆς - ὥστε δικαίως  
νὰ ἀπολαμβάνητε σήμερον τοῦ ἀπολότου σεβασμοῦ, τῆς ἀγάπης καὶ  
τῆς λατρείας παρὰ τῶν πνευματικῶν Ὑμῶν τέκνων.

Ἡ χαρὰ τὴν ὁποίαν αἰσθάνονται τὰ πνευματικά Ὑμῶν τέκνα  
ἐπὶ τῷ ἱστορικῷ τοῦτῳ γεγονότι εἶναι οἱ Ὑμεῖς τὸ ἀνώτατον παρά-  
σημον τῆς Ἱερατικῆς Ὑμῶν σταδιοδρομίας, ἀλλὰ ταυτοχρόνως καὶ  
ἡ δύναμις καὶ τὸ θάρρος πρὸς ἐξακολούθησιν τῆς λείαν θεαρέστου  
μέχρι τοῦδε διακονίας Ὑμῶν.

Τῆς χαρᾶς ταύτης συμμετέχομεν καὶ ἡμεῖς, ἡ Ἱερά ἡμῶν  
Ἀρχιεπισκοπὴ ἐν συνόλῳ καὶ ἰδιαίτερος ἡ προσφιλεῖς Ὁμογέ-  
νεια τῆς μεγαλυνόμου Παροικίας τοῦ Σικάγου καὶ ὀλοκληρῶν τῆς  
Βασιλείας ἡμῶν Ἀρχιεπισκοπικῆς Περιφερείας, τῆς ὁποίας ἀποτελεῖτε  
δοτοῦν ἐκ τῶν δοτέων καὶ σάρκα ἐκ τῆς σαρκὸς αὐτῆς.

Ἀληθινὴν περγαμνὴν ἀποτελεῖ καὶ οἱ Ὑμεῖς καὶ διὰ τὴν  
Ὁρθόδοξον ἡμῶν Ἐκκλησίαν ἐν συνόλῳ ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν κοινὴν  
μητέρα, τὴν αἰωνίαν Ἑλλάδα, ἡ διακονία τοῦ θεαρέστου ἐθνικο-  
θρησκευτικοῦ ὑμῶν ἔργου.

Ὡς ἐκπρόσωπος καὶ πνευματικὸς ἡγέτης τῆς εὐλογημένης  
Βασιλείας ἡμῶν Ἀρχιεπισκοπικῆς Περιφερείας ἐκφράζομεν καὶ ἡμεῖς τὰς  
πολλὰς ὑμῶν εὐχαριστίας καὶ τὴν προσωπικὴν ὑμῶν εὐαρέσκειαν,  
οἱ ὅσας πολυτίμους καὶ ἀνεκτιμήτους ὑπηρεσίας προσέφερε ἡ Ὑμε-  
τέρα φίλη Πανοσιολογιότης ὡς πνευματικὸς Ἡγέτης καὶ Ἱερατικῶς  
Προϊστάμενος τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ τοῦ Ἁγίου Νικολάου καὶ εὐρύτερον  
ὡς Γενικὸς Ἀρχιερατικὸς Ἀντιπρόσωπος τῆς Θεοσώτου ταύτης  
Βασιλείας Ἀρχιεπισκοπικῆς Περιφερείας, συγχαίρομεν καὶ ἀδίδως  
Ὑμετέραν Πανοσιολογιότητα ἐπὶ τῇ ἐπαξίᾳ προαγωγῇ καὶ διατελοῦ-  
μεν

Μετ' ἀδελφικῶν ἐν Κυρίῳ ἁσπασμῶν  
καὶ ἀγάπης

Ο ΕΠΙΣΚΟΠΟΣ  
+ Ο ΧΑΡΙΟΥΠΟΤΕΩΣ ΑΙΜΙΛΙΑΝΟΣ  
Ο ΧΑΡΙΟΥΠΟΤΕΩΣ ΑΙΜΙΛΙΑΝΟΣ

## ROYAL CONSULATE GENERAL OF GREECE

415 SURF STREET

CHICAGO 14, ILLINOIS

## Μήνυμα

Κου Στεφάνου Γ. Ροκανᾶ, Γενικοῦ Προξένου τῆς Ἑλλάδος  
ἐν Σικάγῳ, ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς συμπληρώσεως πεντηκον-  
ταετίας εἰς τὰς τάξεις τοῦ Ἱεροῦ Κλήρου τοῦ Πανοσιο-  
λογιωτάτου Ἀρχιμανδρίτου, Δανιὴλ Γαμβρίλη.

Ἡ ἀφοσίωσις ἐνὸς ἀνδρός εἰς τὴν Χριστιανικὴν πίστιν  
καὶ τὰ ἑλληνικά ἰδεώδη εἶναι γεγονός τό ὅποῖον ἀπαιτεῖ  
θυσίας καὶ ἔμπνευσιν.

Ὁ Πανοσιολογιώτατος Δανιὴλ Γαμβρίλης ἐμπνέεται ἀπὸ  
ἐλληνοχριστιανικά ἰδεώδη καὶ ὑπῆρξεν ὁ ἄοκνος ἐργάτης τῶν  
ὑπὲρ πίστεως καὶ πατρίδος ἀγώνων τῆς φυλῆς.

Ὁ βίος τοῦ ἀνδρός συγκινεῖ κάθε ἄνθρωπον καὶ τό παρά-  
δειγμα τοῦ ἐμπνέει ἀφοσίωσιν, ἀγάπην καὶ θαυμασμόν εἰς τό  
ποιμνιόν του καὶ δλόκληρον τόν Ἑλληνισμόν τῆς Ἀμερικῆς.

Ὡς ἐκπρόσωπος τῆς Ἑλλάδος εἰς τὴν Μεσοδυτικὴν Ἀμερικὴν,  
ἔσχον τὴν τιμὴν νὰ ἐπιδώσω αὐτοπροσώπως τόν Χρυσοῦν Σταυρόν  
τοῦ Β. Τάγματος τοῦ Γεωργίου Α' εἰς τόν Πανοσιολογιώτατον,  
εἰς ἀναγνώρισιν τῶν μεγίστων ὑπηρεσιῶν του πρὸς τόν Ἑλληνισμόν.

Ὡς προσωπικός φίλος του, θεωρῶ τόν ἑαυτόν μου εὐτυχῇ πού  
μοῦ δίδεται ἡ εὐκαιρία νὰ συμμετάσχῃ εἰς τὰς ἐορτὰς τοῦ Χρυσοῦ  
Ἰωβηλαίου του.

Ὀκτώβριος 1961



Stephanos Rocanas  
Consul General



John D. Marlas, past president.



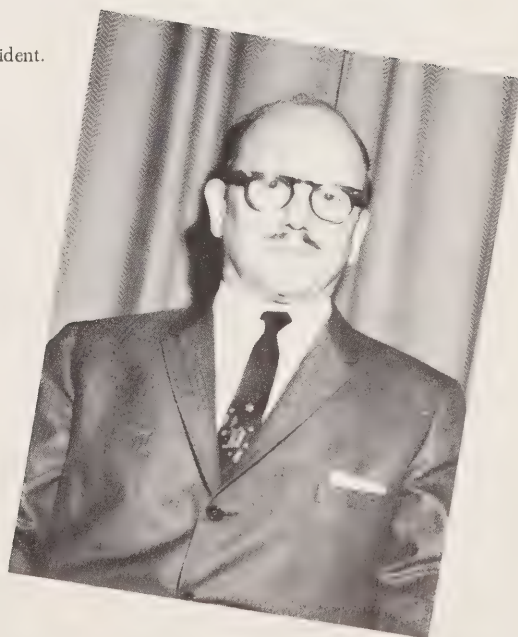
Nicholas Selimos, past president

## PRESIDENTS OF ST. NICHOLAS CHURCH

George Askounis, present president.



Mr. Petros Siaperas, Past President.





# ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΣΚΙΑΓΡΑΦΙΑ

ΥΠΟ Δ. ΦΩΤΟΠΟΥΛΟΥ

Ὁ Πανοσιολογιώτατος Ἀρχιμανδρίτης Δανιὴλ Γαμβρίλης, κατὰ κόσμον Νικόλαος Γαμβρίλης, υἱὸς τοῦ Λουκά καὶ τῆς Ἀμαλίας ἐγεννήθη εἰς τὴν γραφικὴν κομόπολιν τοῦ Διστόμου, νομοῦ Ἀττικῆς καὶ Βοιωτίας τῆς Ἑλλάδος, τὴν 12ην τοῦ μηνὸς Φεβρουαρίου, ἔτους 1885.

Εἰς ἡλικίαν πέντε ἐτῶν ἐτάχθη, λόγω κλονισμοῦ τῆς υγείας του, καὶ ἀφιερώθη ὑπὸ τῆς λίαν εὐσεβοῦς μητρὸς του εἰς τὴν Ἱερὰν Αὐτοκρατορικὴν μονὴν τοῦ Ὁσίου Λουκά ἔνθα ἐμόναζεν ὁ ἀδελφὸς αὐτῆς Μιχαὴλ Οἰκονόμου.

Τὰ πρῶτα γράμματα καὶ τὰς πρῶτας του χριστιανικὰς ἀρχὰς καὶ θάσεις, ἐδιδάχθη ὑπὸ τοῦ ἐν τῇ μονῇ διαμένοντος ἱερομονάχου Δανιὴλ Κίνια. Εἷτα δὲ ἐφοίτησεν εἰς τὰ Ἑλληνικὰ Σχολεῖα Ἀραχῶδης καὶ Λειβαδείας, ἐξ ὧν ἀπεφοίτησεν τιμητικῶς καὶ ἐνεγράφη δι' ἀνωτέρας σπουδὰς εἰς τὸ Βον Γυμνάσιον Πατρῶν.

Λόγοι ὅμως ἀνώτεροι τῆς θελήσεώς του τὸν ἐξηνάγκασαν νὰ διακόψῃ τὰς περαιτέρω αὐτοῦ σπουδὰς καὶ νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν Μονὴν τῆς μετανοίας του εἰς ἣν ἐκάθη μοναχὸς ἐν σωτηρίῳ ἔτει 1910 ὑπὸ τὸ ἐκκλησιαστικὸν ὄνομα ΔΑΝΙΗΛ.

Τὴν 4ην Σεπτεμβρίου τοῦ ἔτους 1912, σταθμὸς σημαντικὸς εἰς τὸν μετέπειτα δρόμον τῆς ζωῆς του. Ἐξεπληρώθη ὁ πόθος τῆς φιλάτης μητρὸς του. Ἐχειροτονήθη Ἱεροδιάκων ὑπὸ τοῦ ἀειμνήστου Μητροπολίτου Θηβῶν καὶ Λεβαδείας Συνεσίου εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τῶν Ἀγίων Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης καὶ ἐτοποθετήθη δι' ὑπηρεσίαν εἰς τὸν Μητροπολιτικὸν Ναὸν τῆς Λεβαδείας. Εἰς τὴν θέσιν αὐτὴν παρέμεινεν ἐπὶ δύο ἔτη μετὰ τὸ πέρασ τῶν ὁποίων ἐπέστρεψεν καὶ πάλιν εἰς τὴν Μονὴν ἐξ ἧς προήρχετο, διορισθεὶς Σύμβουλος αὐτῆς.

Τὴν 18ην τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου τοῦ ἔτους 1916 ἐχειροτονήθη ὑπὸ τοῦ ἰδίου Μητροπολίτου, Πρεσβύτερος εἰς τὸν ἐν Λεβαδείᾳ Ἱερὸν Ναὸν τῶν Εἰσοδείων τῆς Θεοτόκου καὶ ἐδιορίσθη ἐν ἔτει 1918 ὑπὸ τοῦ ἡγουμενικοῦ Συμβουλίου τῆς ἐν λόγω μονῆς Ἱερατικὸς Προϊστάμενος εἰς τὸ ἐν Πάτραις Μετόχιον αὐτῆς ἔνθα εὐρίσκετο Ναὸς τιμώμενος ἐν ὀνόματι τοῦ Εὐαγγελιστοῦ Λουκά. Παραμείνας εἰς τὴν θέσιν αὐτὴν μέχρι τοῦ ἔτους 1921 διετάχθη ὑπὸ τοῦ τότε πρωθυπουργοῦ τῆς Ἑλλάδος ἀειμνήστου Δημοτηρίου Γούναρη νὰ μεταβῇ εἰς Ἀμερικὴν διὰ σπουδαίαν ἐθνικὴν ὑπόθεσιν.

Περατωθείσης τῆς ἀποστολῆς του καὶ βλέπων τὴν μεγίστην ἀνάγκην ἣν ἔσχεν ἡ Ὁρθόδοξος ἡμῶν Ἐκκλησία, παρέτεινεν τὴν διαμονὴν αὐτοῦ κατ' ἀρχὰς προσωρινῶς καὶ ἔπειτα ἐπ' ἀόριστον ἀκολουθῶν ὡς πιστὸς στρατιώτης τὴν φωνὴν τῆς ἱερατικῆς του συνειδήσεως καὶ τῆς Ἑλληνικῆς μας Πατρίδος.

Ἡ πρώτη Κοινότης εἰς ἣν ἐτοποθετήθη ἐν Ἀμερικῇ ὡς Ἱερατικὸς Προϊστάμενος ὑπῆρξε ἡ Κοινότης τῶν Ἀγίων Πάντων τῆς πόλεως Joliet, Ill.

Ὁ Ναὸς ὃν ἤρρεν τὰς πρῶτας ἡμέρας τῆς τοποθετήσεώς του δὲν ἦτο παρὰ μία ἐτοιμόρροπος οἰκία προχειρῶς ἐπισκευασμένη. Μὲ τὴν χαλύβδινον θέλησιν πού τὸν διέκρινε καὶ τὸν διακρίνει πάντοτε καὶ μετὰ τὴν βοήθειαν, ἡθικὴν καὶ ὕλικήν, τῶν ὁλίων ἀλλὰ εὐσεβῶν ἐνοριτῶν μετέβαλεν ἐντὸς ὀλίγου τὴν οἰκίαν αὐτὴν εἰς ἓνα εὐπρεπῆ, εὐπαρουσίαστον καὶ ἀξιοζήλευτον οἶκον τοῦ Θεοῦ μετὰ συμπλήρωμα ἀπαραίτητον ἓνα Ἑλληνικὸν ἀπογευματινὸν Σχολεῖον.

Βάσιν ἔχων τὴν Κοινότητα τοῦ Joliet, Ill. μετέβαινεν τακτικῶς καὶ εἰς τὴν γειτονικὴν πόλιν τοῦ Kankakee εἰς τὴν ὁποίαν κατόπιν τεραστίων προσπαθειῶν συνενέκντρωσεν τοὺς διασκορπισμένους ἀποδήμους Ἑλληνας ἀδελφοὺς μας καὶ ἔκτισε μετὰ τὴν βοήθειαν τῶν τῶν ἐκεῖ περικαλῆ Ναὸν τοῦ Εὐαγγελισμοῦ τῆς Θεοτόκου, ὡς καὶ Ἑλληνικὸν Σχολεῖον εἰς τὸ ὁποῖον μάλιστα ἐδίδασκεν ἐπ' ἀρετὸν.



The famous 10th century Mosaic of Hosios Loukas, patron of the monastery where Father Gambrilis received his monastic orders.



Monastery of Hosios Loukas.



Father Gambrellis' ancestral home at Distomo. Seen in the picture with Father are the Metropolitan of Thebes and Levadia, and monks from the Hosios Loukas Monastery.

Ἐπηρετήσας εἰς τὴν Κοινότητα τοῦ Joliet, Ill. εὐδοκίμως ἐπὶ ἑξ συναπτά ἔτη μετετέθη τὸν Μαῖον τοῦ 1927 καὶ ἐτοποθετήθη ὡς Ἱερατικός Προϊστάμενος τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ τοῦ Ἁγίου Νικολάου, δευτέρου ναοῦ τῆς Κοινότητος τῆς Ἁγίας Τριάδος τότε, εἰς τὸν ὁποῖον εὐρίσκεται καὶ σήμερον προσφέρων συνεχῶς καὶ ἀδιαλείπτως τὰς πολυτίμους ὑπηρεσίας του.

Τοποθετηθεὶς ὡς Ἱερατικός Προϊστάμενος μιᾶς νέας Κοινότητος εὐρέθη πρὸ ἑνὸς πεπαλαιομένου καὶ ἀκαλαισθήτου κτιρίου τὸ ὁποῖον ἔφερεν τὸ ὄνομα ναὸς, μ' ἐκκλησίασμα σχεδὸν ἀνύπαρκτον πλὴν ὅμως οὐδέποτε ἀπώλεσε τὸ θάρρος του καὶ τὴν πίστιν του.

Μὲ τὴν βοήθειαν τοῦ Προστάτου τῆς Ἐκκλησίας του, τοῦ Ἁγίου Νικολάου, καὶ τοῦ Παντοδυνάμου Θεοῦ μας, ἀγωνισθεὶς ποικιλοτρόπως καὶ παντοιοτρόπως κατώρθωσεν ἐντὸς ὀλίγων ἐτῶν ν' ἀνυψώσῃ τὴν Κοινότητα, χωρὶς ὑπερβολὴν ἐκ τοῦ μηδενὸς εἰς τὸ ζενίθ, καὶ νὰ τὴν καταστήσῃ σεβαστὴν καὶ ὑπολογίσιμον εἰς ὅλους τοὺς ὁμογενεῖς τῆς πόλεως τοῦ Σικάγου καὶ γενικῶς τῆς Ἀμερικῆς. Εἰς τὴν θέσιν τοῦ πεπαλαιομένου κτιρίου ποῦ παρέλαβεν ὡς ναὸν ἀπὸ τὴν γειτονικὴν Κοινότητα τῆς Ἁγίας Τριάδος ἀνύψωσεν μὲ τὴν βοήθειαν τῶν ὑπερόχων εἰς ψυχικὸν καὶ ἡθικὸν κόσμον ἐνοριτῶν του τὸν ὠραιότερον ἀπὸ ἀπόψεως ἐσωτερικῆς διακοσμῆσεως καὶ ρυθμοῦ Ναὸν.

Ἐδημιούργησεν Ἑλληνικὸν ἀπογευματινὸν Σχολεῖον, μὲ ἄριστον ἐκπαιδευτικὸν προσωπικὸν, καὶ 100 - 150 μαθητὰς ἐτησίως, τὸ ὁποῖον διηύθυνε ἐπιτυχῶς ἐπὶ μίαν ὁλόκληρον εἰκοσαετίαν. Παραλλήλως δὲ μὲ τὸ Ἑλληνικὸν Σχολεῖον δὲν ἐξέχασε νὰ ὀργανώσῃ καὶ θαυμάσιον Κατηχητικὸν τοιοῦτον ἐντὸς τοῦ ὁποῖοι οἱ νεαροὶ δλαστοὶ τῆς ἐνορίας ἐλάμβανον καὶ λαμβάνουν τὰ πρῶτα φῶτα, τὰς πρῶτας βάσεις τῆς Ὁρθοδόξου Πίστεώς μας καὶ τῶν Ἐθνικῶν μας Παραδόσεων.

Ἐργάτης ἀκούραστος ἔδωσεν τὸν ἑαυτὸν του, τὴν ψυχὴν του, ὁλοκληρωτικὰ εἰς τὴν Κοινότητα τοῦ Ἁγίου Νικολάου. Εἶναι πολλοὶ οἱ ἀπὸ τοὺς παλαιότερους ἐνορίτας του ποὺ τὸν θυμοῦνται τὴν ἐποχὴν τῆς ἀνοικοδομήσεως τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ, μὲ τὸ μυστήρι στο χέρι καὶ τοὺς ἀσθέστες στο πρόσωπο καὶ στὰ μαλλιά, νὰ βοηθᾷ καὶ αὐτὸς ἐργάτης μὲς τοὺς ἐργάτες εἰς τὸ δύσκολο ἔργο τοῦ κτισίματος. Καὶ εἶναι ἀκόμα πολλοὶ ποὺ τὸν εἶδαν σὰν φάντασμα μέσα στὶς ἄγριες νύκτες τοῦ χειμῶνα νὰ γυρνᾷ ἀπὸ πόρτα σὲ πόρτα διὰ νὰ συγκεντρώσῃ τὸ ἀπαραίτητον ποσὸν ποὺ ἀπαιτεῖτο διὰ νὰ πληρωθῇ τὸ χρέος τῆς ἀνοικοδομήσεως.

The last photo taken in Greece of Father Daniel before his departure for America in February, 1921.





The original All Saints Greek Orthodox Church, Joliet, Illinois.



Church front before renovation



The late Mr. Nicholas Kokinis, first President of St. Nicholas Church.

Below: Left to Right:  
Scaffolding rises to start work of rebuilding.

Laying of cornerstone of St. Nicholas Church, Father Gambrellis with George Askounis, Secretary.

The Late Bishop Kallistos congratulating Father Gambrellis on the occasion of the laying of the cornerstone for the enlarging and remodeling of St. Nicholas Greek Orthodox Church in Chicago.

Views of remodeling and rebuilding of St. Nicholas Church.

Τὸν ἐνορίτην τοῦ δὲν ἐσυνήθιζε νὰ τὸν βλέπῃ μόνον ὅταν εἶχε ἀνάγκη ἡ Ἐκκλησία. Τὸν ἔβλεπε πάντοτε καὶ τὸν παρὰστεκε σὰν στοργικὸς πατέρα εἰς τὶς ἐργασίες του, εἰς τὰ προβλήματα του, εἰς τὴν οἰκογένειάν του καὶ γενικῶς εἰς ὅλην τὴν κοινωνικὴν ζωὴν τοῦ ὡσὰν νὰ ἦτο κάτι δικό του, κάτι ἀπὸ τὸν ἴδιον τοῦ τὸν ἑαυτὸν. Ἐφθανε πάντοτε τὴν ὥραν πὺν τὸν εἶχαν ἀνάγκη εἴτε οἰκονομικὰ εἴτε ἡθικὰ.

Τὴν ἄρνησιν δὲν τὴν ἔχει ἀκούσει κανεὶς ἀκόμα ἀπὸ τὸ στόμα του. Πάντα εἶναι ἔτοιμος νὰ δώσῃ καὶ ἀπὸ τὸ ὑστέρημά του ἀκόμα, ἐὰν δὲν εἶναι ἀρκετὰ τὰ περισσεύματα. Μὲ τὴν πίστιν βαθειὰ ριζωμένη στὴν γεμάτη ἀγάπη καὶ καλωσύνη ψυχὴ του, ἔφτιασε τὸ σημερινὸ μεγαλουργημὰ τῆς Κοινότητος τοῦ Ἁγίου Νικολάου πὺν ὅλοι μας καμαρώνομε καὶ θαυμάζομε ἀτενίζοντάς το.

Ἀναγνωρισθεὶς τῆς μεγάλης τοῦ ἀξίας ὑπὸ τῶν ἀνωτέρων του διωρίσθη καὶ ὑπηρετήσεν τὴν Ἐκκλησίαν τοῦ Χριστοῦ μας ἐν Ἀμερικῇ εἰς πλείστας καιρίας θέσεις καὶ δὴ ὡς Ἀρχιεπισκοπικὸς Ἐπίτροπος τῆς Βασιλικῆς Περιφερείας ἀποσπᾶσας τοὺς ἐπαίνους τῶν ἐκάστοτε Ἀρχιεπισκόπων Ἀμερικῆς κ. κ. Ἀθηναγόρου νῦν Πατριάρχου, τοῦ ἀειμνήστου κυροῦ Μιχαὴλ καὶ σήμερον τοῦ Σεβασμιωτάτου κ. κ. Ἰακώβου.

Χαρακτηριστικὸν ἐπίτευγμα τῆς δημιουργικῆς τοῦ δραστηριότητος θὰ παραμείνῃ ὁ τρόπος τῆς ἀγορᾶς τοῦ Σχολικοῦ συγκροτήματος ἐνθα σήμερον στεγάζονται, τὸ Ἐλληνικὸν Σχολεῖον «Ὁ Ὅμηρος», τὸ Κατηχητικὸν Σχολεῖον, καὶ ἡ αἴθουσα τῶν διασκεδάσεων. Νομίζομεν πὺς ἀξίζει τὸν κόπον νὰ τὸ ἀναφέρωμεν.



Πρὸ δεκαπέντε περίπου ἐτῶν, μερικοὶ εὐκατάστατοι ἐνορίται τῆς Κοινότητος τοῦ ἐλάμβανον ἓνα λακωνικὸν τηλεγράφημα εἰς τὸ ὁποῖον παρεκαλοῦντο νὰ προσέλθουν εἰς συνεδρίασιν διὰ κάποιαν σπουδαίαν καὶ σοβαρὰν ὑπόθεσιν. Ὅταν μετέβησαν εἰς τὸν τόπον πού τοὺς καθωρίζετο ἡδὺρον τὸν Πανοσιολογιώτατον Ἀρχιμανδρίτην τῶν Δανιὴλ Γαμβρίλη νὰ τοὺς προσμένῃ ἀνυπομόνως. Χωρὶς νὰ χάσῃ καιρὸν ἀμέσως τοὺς ἀνέπτυξε τὸν σκοπὸν τοῦ καὶ τὰ σχέδιά του. Χρειαζόμεθα τοὺς εἶπε ἓνα Σχολικὸν συγκροτήμα διὰ τὰ παιδιὰ μας διὰ τὸ μέλλον τῆς φυλῆς μας καὶ τώρα μᾶς ἐπαρουσιάσθη ἡ εὐκαιρία. Ἀπὸ ἡμᾶς ἐξαρτᾶται ἡ ἀγορὰ τοῦ ἥ μὴ Δὲν πρέπει νὰ ὀλιγωρίσωμεν.



In the midst of renovating.

Πρῶτος δὲ κατέθεσεν δωρεὰν ἐκ τοῦ ὑστερήματός του 2.000.00 δολλαρίων διὰ τὴν ἀγορὰν αὐτήν. Τὸ παράδειγμα τοῦ ἐμιμήθησαν ἀμέσως καὶ οἱ 21 παρευρεθέντες καὶ οὕτω ἐν μιᾷ καὶ μόνῃ νυκτὶ συνεκεντρώθη τὸ ποσὸν τῶν 31.000.00 δολλαρίων τὸ ὁποῖον συμπληρωθὲν τὴν ἐπομένην ἐξ 24.000.00 δολλαρίων εἰσέτι, ἐδόθη διὰ τὴν ἄμεσον ἀγορὰν τοῦ τόσον ὑπερόχου κτιριακοῦ συγκροτήματος τῶν Σχολείων μας καὶ τῶν κοινοτικῶν αἰθουσῶν μας. Νομίζομεν ὅτι αὕτη ἡ ἐνέργειά του θὰ παραμείνῃ πάντοτε εἰς τὴν ἱστορίαν τοῦ Ἑλληνισμοῦ τῆς Ἀμερικῆς ὡς φωτεινὸν παράδειγμα πρὸς μίμησιν.

Εἰς τὴν Κοινότητά μας ὁργάνωσεν μίαν ἀρίστην εἰς δράσιν Φιλόπτωχον Ἀδελφότητα ἡ ὁποία πλειστάκις ἐβοήθησεν τοὺς πτωχοὺς καὶ ἀδυνάτους ὡς καὶ τὴν Ἐκκλησίαν, τὸν Σύνδεσμον Νεανίδων Ζωοδόχος Πηγὴ, τὴν Ἱερὰν Φλόγα τῶν Νέων, τὴν χορωδίαν ἡ ὁποία εἶναι μία ἀπ' τὰς καλυτέρας τοῦ Σικάγου καὶ τὸ Ladies Auxiliary.

Σοβαρὸν ἔργον τοῦ δέον ὅπως ὑπολογισθῇ καὶ ἡ δημιουργία τῆς τόσον ὑπερόχου κινηματογραφικῆς ταινίας The Grecian Panorama. Ὅσοι παρικολούθησαν τὴν ταινίαν αὐτὴν ὀφείλουν νὰ ὁμολογήσουν τὴν τεραστίαν ἀξίαν τῆς τόσον ἀπὸ ἀπόψεως θρησκευτικῆς ὅσον καὶ ἐθνικῆς. Μέσα εἰς δύο ὥρας ὁ θεατὴς δύναται νὰ ἰδῇ τόσα ὅσα δὲν θὰ μπορούσε νὰ ἰδῇ μέσα εἰς ἓνα χρόνον περιοδείας.

Ταυτόχρονα μὲ τὴν Κοινότητα τοῦ Ἁγίου Νικολάου ὁργάνωσεν καὶ τὴν γειτονικὴν Κοινότητα τοῦ Ἁγίου Σπυρίδωνος Σικάγου. Οἱ παλαιότεροι ἐνορίται τῆς κοινότητος αὐτῆς τὸν θυμοῦνται μὲ συγκίνησιν καὶ δὲν ἀφήνουν εὐκαιρία πού νὰ μὴν τοῦ ἐκδηλώσουν ἐμπράκτως τὴν ἀπέραντον εὐγνωμοσύνην των.

Χαρακτήρ ἀνήσυχος καὶ δημιουργικὸς ὡς εἶναι δὲν περιορίσθη μόνον εἰς τὸν ἐκκλησιαστικὸν τομέα ἀλλὰ ἐπεξετάθη καὶ εἰς τὸν ἐθνικὸν καὶ κοινωνικὸν τοιοῦτον.

Διαρκοῦντος τοῦ Βου Παγκοσμίου Πολέμου ὅτε ἡ Πατρίς μας Ἑλλάς εὐρέθη κάτω ἀπὸ τὸ πέλμα τῶν βαρβάρων κατακτητῶν τοῦ Ἀξονος Ἰταλῶν καὶ Γερμανῶν, ἐχρημάτισε λόγῳ τῆς θέσεώς του ὡς Ἀρχιεπισκοπικὸς Ἐπίτροπος, Πρόεδρος διαφόρων ἐπιτροπῶν αἰτίνες ἡγωνίσθησαν διὰ τὴν ἀναγνώρισιν τῶν δικαίων τῆς μαρτυρικῆς Πατρίδος μας ὡς καὶ τὴν οἰκονομικὴν ἀνόρθωσίν της.



**ΕΘΕΜΕΛΙΩΘΗ**

**Ο ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ**

**ΑΓΙΟΥ**

**ΝΙΚΟΛΑΟΥ**

**ΣΙΚΑΓΟΥ**

**ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 16. 1938**

The finished Church front as it looks to-day.





Photo taken in early years of Parish showing undecorated Sanctuary minus Screen and permanent pews. Father Daniel administering joyfully to the needs of two vital members of his congregation.



Choir procession leading march out of the Church, before the Epitaph on Good Friday.

Father Daniel's Uncle.



Father Daniel's teacher at the monastery.



Father Daniel in front of Church in 1945.



Ἰδρυσεν τὴν Ὀμοσπονδίαν Στερεᾶς Ἑλλάδος καὶ ἐχορημάτισεν ἐπὶ ἀρκετὸν ὑπατος Πρόεδρος αὐτῆς. Ἐπὶ τῆς προεδρίας του διενεργήθη ἔρανος καὶ ἀπεστέλλησαν τρία φορητὰ νοσοκομεῖα εἰς τοὺς τρεῖς νομοὺς τῆς Στερεᾶς Ἑλλάδος.

Ἐν συνεργασίᾳ μὲ τὸ τμήμα Ἀθανάσιος Διάκος τῆς Νέας Ὑόρκης ἐφρόντισε καὶ ἀπεστέλλησαν εἰς τὰ νοσοκομεῖα Ἀμφίσσης καὶ Λαρίσσης νοσοκομειακὰ εἶδη καὶ μηχανήματα ἀξίας 17.000.00 δολλαρίων.

Δι' ἰδίων του ἐξόδων ἀνοικοδόμησεν εἰς τὸν τόπον τῆς γεννήσεώς του καὶ εἰς μὴν μὴν τῶν γονέων του ἀρτιώτατον Δημοτικὸν Σχολεῖον τὸ ὁποῖον σήμερον θαυμάζεται ὑπὸ πάντων.

Ἐβοήθησεν κάθε καλλιτεχνικὴν κίνησιν συνολικῶς καὶ μεμονομένως διότι ἐπίστευε καὶ πιστεύει ὅτι ὁ ἐκάστοτε καλλιτέχνης δίδει ὁλοκαύτωμα τὸν ἑαυτὸν του διὰ τὴν ἐμφάνισιν τῆς φυλῆς μας εἰς τὸ ἐξωτερικόν.

Ἡ ἐθνικὴ του καὶ κοινωνικὴ του αὐτῇ δρᾶσις ἐξετιμήθη δεόντως δι' ὃ καὶ ὁ Βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων Παῦλος ὁ Ἀὐτὸς ὑψόκησεν καὶ ἀπένεμεν εἰς τοῦτον τὸν Χρυσοῦν Σταυρὸν τοῦ Τάγματος Γεωργίου τοῦ Α', ἡ δὲ Αὐτοῦ Παναγιότης ὁ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης ἡμῶν Ἀθηναγόρας τὸν ἐτίμησεν διὰ Πατριαρχικοῦ Ὁφφικίου. Διὰ Συνδικτῆς ἀποφάσεως κατέστησεν τὸν Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ἀγίου Νικολάου Πατριαρχικὸν Σταυροπηγιακὸν προσκύνημα ἐν Ἀμερικῇ καὶ ἔδωκε εἰς τὸν ἡγούμενον αὐτοῦ Ἀρχιμανδρίτην Δανιὴλ Γαμβρίλην τὸ δικαίωμα νὰ φέρῃ κατὰ τὰς ἱεράς ἀκολουθίας Μανδύαν καὶ Ποιμαντορικὴν ράβδον.

Ἐπίσης καὶ πλείστοι ὅσοι Ἀμερικανοὶ ἐπίσημοι ἔχουν τιμῇ αὐτὸν ἐπανειλημμένως διὰ τὴν δρᾶσιν του ἐντὸς τῆς Ἀμερικανικῆς κοινωνίας.

Μὲ τὴν ζωὴν του γεμάτην δρᾶσιν ἔκαμεν καὶ ὅλους τοὺς γνωστοὺς του καὶ τοὺς ἐνορίτας του νὰ τὸν μιμηθοῦν δι' αὐτὸ βλέπομεν σήμερον πολλοὺς εὐκαταστάτους ἐνορίτας του νὰ τὸν σέβωνται καὶ νὰ τὸν ἐκτιμοῦν οὐχὶ ὡς ἱερέαν των ἀλλὰ ὡς ἐνισχυτὴν των καὶ καθοδηγητὴν των.

Ὅποιος ἔτυχε γιὰ λίγο νὰ ζῇσιν μαζί του εἶδε τὴν ζωὴν πολὺ διαφορετικὰ. Ἐννοίωσε τὸ ἀληθινὸν τῆς νόημα καὶ θέλει νὰ ζῇσιν καὶ χαρῇ καὶ νὰ δημιουργήσῃ.

Ἀπογοήτευσιν διὰ τὸν Ἀρχιμανδρίτην Δανιὴλ Γαμβρίλην δὲν νομίζομεν νὰ ὑπῆρξε ποτὲ διότι δὲν τὴν εἶχε, δὲν τὴν χωροῦσε ἡ γεμάτη ζωτικότης ψυχῇ του.

Καὶ σήμερα ἀκόμη πολλοὶ ἀπὸ ἡμᾶς εἰς τὴν ἡλικίαν του νοιώθουμε τὸν ἑαυτὸν μας ἀποστρατευμένον ἀπὸ κάθε ἐκδήλωσιν τῆς ζωῆς μας, δι' αὐτὸν ὅμως δὲν συμβαίνει τὸ ἴδιον. Ἀκμαῖος, θαλερρὸς, ἀτενίζει τὸ μέλλον λέτε καὶ τώρα ἀρχίζει τὴν ζωὴν. Εὖγε του.. Κι' εἶθε αὐτὸ νὰ γίνεται διὰ πάντα πρὸς τὸ καλὸν τῆς Κοινότητος τοῦ Ἀγίου Νικολάου ἡ ὁποία ἐφέτος ἐορτάζει τὰ πενήντα χρόνια τῆς ἱερατικῆς του ζωῆς.

Χρόνια πολλὰ Ἀρχιμανδρίτα Δανιὴλ Γαμβρίλη καὶ ὁ Παντοδύναμος Θεὸς νὰ σὲ ἔχῃ πάντοτε γερὸ καὶ δυνατό διὰ νὰ ἐορτάσωμεν μαζί καὶ τὴν ἑκατονταετηρίδα τῆς διακονίας σου ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ.



Father Daniel Gambrilis during service.



Choir members surround Late Bishop Kallistos and Father Gambrilis at Easter Services.



Here St. Nicholas children, most of them now grown up and married, donated \$5.00 each for the renovation of the front of the Church.

The First Choie of St. Nicholas.



# A LIFETIME OF GREAT ACCOMPLISHMENTS

*"I came not to be served, but to serve".*

The Very Rev. Daniel Gambrilis, son of Loukas and Amalia, was born in the town of Distomo, Attikis and Biotias Greece, on February 12, 1885. He was christened Nicholas.

At the age of five, he was dedicated by his pious mother to the Monastery of Holy Loukas (St. Luke), where her brother, Michael Oikonomos, was a monk. From the Monk Daniel Kinis, the future Priest learned his first lessons and Christian principles. While at the High School of Patras, he was recalled to the Monastery where he received the tonsure and habit of a monk. As is the custom, his name was then changed to Daniel.

On September 4, 1912, he was ordained a Deacon by the late Metropolitan Thebon and Levadia Senesios and served as Archdeacon in the Cathedral for two years. The Most Rev. Senesios then appointed him Counselor of his Monastery to which he returned.

On December 18, 1916, the late Metropolitan ordained him a Priest. In 1918 the Abbot of the Monas-

tery appointed him Pastor of the order's Church of the Evangelist Loukas in Patras, where Father Daniel served until January, 1921. In 1921 the Premier of Greece, the late Demetrios Gounaris, selected Father Gambrilis for an important nationalistic assignment and he was sent to the United States.

Upon completing the assigned project to the satisfaction of the Greek government, and seeing the great need of our Holy Orthodox Church for clergymen in this country, the Very Rev. Gambrilis decided to remain for what was to be a temporary stay that became permanent, to help fulfill the need.

Father's first Pastorship was at the Community of All Saints in Joliet, Illinois. His first Church was but a home that was serving the spiritual needs of the faithful in that City. With fervent spirit and the help of the small, but energetic, congregation, the house was transformed into a presentable House of Worship, complete with its Greek School.

Father Gambrilis with teacher, Maria Kouclaki Refakis, and pupils of Homer Greek School at old entrance of present Church. This is one of the earliest classes of the Homer School.





Homer School activities: Theatrical group taken many years ago.



The organization meeting for the Society "Zoodohos Pighi".



Group of St. Nicholas members taken many years ago. Standing 2nd from left, the First President of the Community, the late Nicholas Kokines.

Charter members of Society of "Holy Flame" organized by Very Rev. Gambrilis. Standing, l. to r., Helen Selimos; Elaine Karamagianes; George Askounis; Helen Marlas; George Skintges; seated l. to r. Manda Malevites; Olga Pappas Smirniotis; Very Rev. Daniel Gambrilis; George Gotsirilos; Angela Kanaris



The honored rector of St. Nicholas; the Very Rev. Daniel Gambrilis, with the two priests of the Church; Rev. B. Pantos and Rev. Elias Greanias, extreme right.

St. Nicholas Philoptochos Group. Photo shows some of the founders and charter members of the Society.



First active members of the Philoptochos Society.





The pupils of the Homer School in the early years of the community with the teacher, Maria Kouclaki Refakis, and Father Daniel.

While serving in Joliet, Father Daniel made regular visitations to the neighboring City of Kankakee, Illinois, to serve the faithful of that area. With the help of the local Greek-Americans, he built the beautiful Church of The Annunciation and began the Greek School, in which he taught for several years. (see page 37 for history of Kankakee Church & School.)

After six years of Pastorsip in Joliet, the Very Rev. Gambrilis was called upon on May, 1927, to establish and assume the Pastorsip of the Holy Church of St. Nicholas, which was completely unorganized and without parishioners. The Protestant Building of Wor-

ship was purchased by the community of "Holy Trinity" to serve its members in the southern part of Chicago. (This year Father completes nearly 35 years of service in the Parish of St. Nicholas.) He then decided to enroll in the Detroit Institute of Theology and there completed his theological studies.

With the aid of God and the help of the Patron Saint of the Parish, Father Daniel was able to establish a Parish which became respected throughout the City. It was not an easy task, but with his characteristic drive of overcoming great obstacles, Father formed the nucleus of our now envied Parish. With the help of priceless, deeply religious and dedicated co-workers, the laity, he was able to transform the old and neglected place of worship into the most beautifully decorated Church, in which we today offer praise and glory to Almighty God.

St. Nicholas Philoptochos Society. Photo taken during the World War II campaign for Greek War Relief.





St. Nicholas Ladies' Fund Raising Committee



Members of American Red Cross Production Unit during World War II working on Greek War Relief clothing distributions

St. Nicholas Red Cross during World War II Production Unit.





St. Nicholas Choir photo taken before the renovation of the Church.

He formed the evening Greek School, which has 100-150 pupils annually, and which he supervised for over 20 years. Not neglecting the spiritual training of the children, he established the Sunday School department so that future Orthodox might learn our Holy Orthodox Doctrines.

An untiring worker, Father Daniel did not stint in giving of himself for the progress of his Parish. No task was too humble, and many will recall that during the remodelling of the Church, he would help the workers in the building process. No matter what time of day, or what the weather, this dedicated Priest would go forth to any lengths to seek and obtain any contribution, large or small, to complete the project.

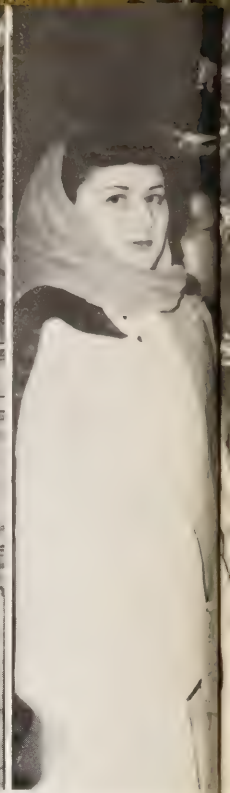
But Father Daniel did not always ask others to give. He was not seen only when the Parish had a need, but would speed to give a helping hand to his flock. Like a true Shepherd of Christ, he was always ready to help those in need. He denied himself that others in greater need might meet their obligations. One of the reasons his parishioners love him, is that he never refused assistance to anyone. Indeed many times he sped to help a family in difficult moments without being asked.

Heads of the Building Committee discussing plans for renovation of Church. l. to r: John Malevites; Rev. Gambrilis; and John Marlas, then President of the Community.





Father Gambrilis explaining renovation plans to Board of Trustees of the Church.



Father Gambrilis before the sanctuary of the church during the remodeling period.



Rev. Gambrilis during Divine Liturgy.



St. Nicholas Fund Raising Campaign scene in the Church following Liturgy



Father Gambrilis before Epitafion with Bertha Kaster and Irene Mathews Garoufalas at Good Friday services.

It was this faith, this love of God and of his fellow man, that led this worthy Priest to establish and raise the Parish of St. Nicholas to the peak that it is today, the pride of Orthodoxy.

The Holy Church, cognizant of his many qualities and of his work, honored him in many ways and gave the title of Archdiocesan Counselor and of Patriarchal Representative, serving the then Archbishop, and now His All-Holiness Athenagoras (our Ecumenical Patriarch) and his successors, the late Archbishop Michael and our present Archbishop Iakovos, in matters of trust. Many times he was selected as the person to govern the Second Archdiocesan District.

Perhaps one of his greatest achievements, and one that shows his abilities, is the method whereby the educational unit, the School Building, was purchased about 15 years ago.

A group of established members of the Parish was called to meet with Father in a matter of great importance. When the group arrived at the meeting, they found their Pastor ready with a great plan. He explained to them the need for the purchase of the school building and began the drive himself making a donation of two thousand dollars. Enthused by his explanation of the need and by his example, the 21 persons that evening donated \$31,000. and the next day this sum was supplemented by additional donations of \$24,000. Within 24 hours, \$55,000. was collected; and the spacious School, named Homer, became the property of the Parish. This example of the purchase of a building in only one day will be difficult for others to imitate.

St. Nicholas Church Byzantine Iconography. The Kolimisis of the Virgin.

St. Nicholas Church Iconography: Christ and St. Thomas.





Banquet in honor of Grand Donors of Greek School Bldg. on occasion of presentation of deed to the community. Reading l. to r. seated: James Horaite; Bertha Kaster, representing the choir; Mrs. George Gravenites; Mrs. A. Molaite, Pres. of Philoptochos; John D. Marlas, Pres. of St. Nicholas Church; Rev. Daniel Gambrellis; Nicholas Lamprinides, Director of Homer School; Tom

Niarchos; George Mathews; Constantine Pappas; Peter J. Ellis; Dennis Valianatos. Standing l. to r: John Djikas; The late James Contos; John Liaskos; Christ Gravenites; George Bouris; Nick Mallires; Nicholas Selimos; Constantine Marlas; Petros Siaperas; Tom Mitchell; William Stefanu; Polychronis Stefanou; A. Dangles; Harry Babanichols; and the late Christ Dangles.



This imposing parochial school "Homer" owned by the St. Nicholas Church is in line with the many accomplishments brought into completion during the rectorship of Rev. Gambrellis.



A progressive Philoptochos Society started by Father has offered great services to the Parish. He founded the Ladies Auxiliary which is first among all, in service and cooperation; the Society of Young Ladies Zoodochos Pighe; the choir, considered one of the best in Chicago; "The Holy Flame" Youth Society, and other organizations.

Among his many great accomplishments of sponsorships must also be listed the religious movie travelogue, "Grecian Panorama", which gives an insight to religious and nationalistic life seen by few tourists in Greece, the Holy Land, and the Holy Patriarchate.

Among the many Parishes he was helped start or establish is also the Parish of St. Spiridon in Pullman, Illinois. Numerous are the Communities and clergy who have received his advice and counsel.

His driving force was not restricted only to religious matters, but extended to nationalistic and community-wide affairs. During World War II, as Archdiocesan Counselor he served as Chairman of various committees for fund-raising and gave devoted patriotic concern that Greece receive her due credit and assistance for her sacrifices. He founded the Omospondia Stereas Ellados and was the Supreme President for several years. During his administration, three mobile hospital units were delivered to the Greek government for use in Sterea Hellas. Surgical supplies were sent to the regional hospitals by the Federation and the New York chapter "Athanasios Diacos". Under his chairmanship, a scholarship was established for a blind student in Greece.



St. Nicholas Sunday School, 1958.



Graduating members of June, 1961, class, Homer School with teachers Mrs. Maria Fotopoulos; Father Gambilis; and Mrs. Maria Trikola.

St. Nicholas Parochial School students in front of the Homer School building.





St. Nicholas Silver Jubilee Committee.



St. Nicholas Champion Basketball Team.



Rev. Gambrilis visits Camp Robinson, Little Rock, Arkansas, where he celebrated vespers with the Greek Orthodox soldiers stationed there during World War II.

In his place of birth, Distomo, at his own expense, he built a school in memory of his parents. Here, also through his efforts and the Patriotic Society of Distomitans of Chicago, \$10,000. was sent in 1955 to King Paul for the establishment of a permanent Trades School in Distomo to be sustained by His Majesty's Foundation. The Building will cost in excess of \$20,000., and is now under construction.

His ethnic and community service was recognized by the King of Greece, Paul I. who honored him with the Golden Cross of the Tagmatos of George I., a rarely given honor. His All-Holiness, Athenagoras I, the Eucumenical Patriarch, and the Holy Synod of the Great Church of Christ is honoring him with a Patriarchial Office, which entitles him to wearing the Mandia and carrying the Pastoral Rod; the church of St. Nicholas being made a Patriarchial Shrine and Rt. Rev. Gambrilis its abbot. This is the first such honor given a Church or a Priest in this country and is a worthy tribute to this outstanding man.

Our prayer is that God grant this worthy servant in His Vineyard many years of service, that he might help and counsel us further. We are humbly proud of him and grateful to him for his endeavors in our behalf; in religious, ethnic, cultural and domestic efforts; and for the unbounding inspirational contributions he has made to us all.

St. Nicholas Choir Recital on stage at Homer School.





Father D. Gambrilis photographed with his Holiness the Ecumenical Patriarch Athenagoras I. during the latter's visit to Istanbul in 1954.



With His Holiness Athenagoras I in the garden of the Patriarchate of Istanbul, Turkey, in 1954.



"Grecian Panorama". Feature length travelogue in sound and color and two short films, "Sacred Treasures" and "Seat of Orthodoxy" were made by James J. Marlas under the supervision and sponsorship of Very Reverend D. Gambrilis in 1954. (1) Rev. Gambrilis and James Marlas arrive at Athens airport en route to Greece, Holy Land, Turkey, Syria and Egypt for their educational film "Grecian Panorama". (2) Island of Syros; Litany led by the late Bishop Philaretos, formerly of Chicago; and Father Gambrilis (extreme right) holds miracle-working icon of St. Demetrius. (3) Father Gambrilis in deep reverence at the Sacred Tomb of Christ in Jerusalem. (4) At the Pyramids, in Cairo, Egypt with James Marlas and native guide.



Father Gambrilis built this modern school in his native village, Distomo, Northern Greece, in memory of his parents.



Father Gambrilis revisits his spacious cell at Hosios Loukas Monastery with the abbot of the monastery.





Father Gambrilis, 4th from left, officially presenting School Building which he financed, to the authorities of the Town of Distomo. Also present are high government officials and educational leaders.



Archimandrite Daniel Gambrilis praying at the tomb of King George II at the Tatoi Royal burying place assisted by Hieronymos Kotsonis, Royal palace priest and the Royal choir.



Father Gambrilis served as Chairman of the Ionian Earthquake Relief Committee in Chicago. He is seen here with the late Archbishop Michael; and to the extreme right, Dr. Nicholas Drake, Vice-Chairman; with two members of the American Red Cross.



At dance for Silver Anniversary Celebration during St. Nicholas Fund Raising Campaign. Two round trip tickets to Greece were awarded as prizes. Little girl draws winning numbers.



The Greek government confers high decoration on Rev. Gambrilis. Consul General Stephanos Rocanas pinning gold cross of George I on honored priest in the presence of St. Nicholas Church leaders.



On the social side, Father Gambrilis is the founder of the Sterea Hellas Federation. Photo taken during opening of the Federation Convention honored by the then Archbishop of America and now Ecumenical Patriarch Athenagoras I.



His Holiness, Ecumenical Patriarch Athenagoras I in front of the St. Nicholas Orthodox Church of Chicago.



Kankakee, Illinois: The parochial school pupils photographed in front of the Annunciation Greek Orthodox

Church of Kankakee, Illinois, which was founded by Rev. Gambrilis.

Just when the first Greek Orthodox settled in Kankakee, Illinois we have been unable to determine. However, even before 1922, there was a Hellenic Community existing. When sacraments were necessary, the residents journeyed to nearby cities which had a church. Or, on other occasions, when it was possible to obtain a priest for the major holidays, all gathered in a hall at 200 West Court Street; services were held and sacraments which had been delayed were performed.

The people yearned for a church of their own; but, being still strangers in a strange country with foreign language, they hesitated to take the first steps towards laying the initial plans for a church.

Then, on February 21st, 1922, the Very Reverend Daniel Gambrilis, the young, energetic pastor of the All Saints Greek Orthodox Church of Joliet, Illinois, came to Kankakee to perform the funeral services for Mrs. Spero Palikaris, from the home of Mr. and Mrs. Nick Palikaris, still residents of Kankakee.

Following the Services, Father Daniel started to discuss the building of a church here. While all were anxious to establish a church to perpetuate their Greek Orthodox Faith and Hellenic principles and were thinking ahead of the years, when their families would be growing, and their desire to have their future generations brought up in a Greek Orthodox Community with the church as its center, they were still hesitant for to them it was a major undertaking. However, Father Daniel was not discouraged; he continued to give them the extra courage which they lacked, and inspired by his words and his faith in their ability to perform this task, the decision was made. The American Hellenic Lincoln Society of Kankakee, the only Hellenic organiza-

tion in Kankakee, Illinois, transferred their funds over to the newly formed organization, thus becoming the nucleus of the project.

Soon, it was decided to build on the corner of North Washington Avenue and Chestnut Street, and in April 1925, a contract was signed with the local contractor, Mr. Pete Taron, for the erection of the building.

Many, many hours were spent at Board Meetings, along with Fr. Daniel and finally the church was ready for its first Service. On November 8, 1925, the first Divine Liturgy was held with Fr. Daniel as the celebrant. The joy and pride on that day, was reflected in the 100% attendance, and many were the tears of joy shed during that first Liturgy; for, here was the materialization of their fondest dream brought about by long weary hours of work and sacrifice.

In July 1930, the church was consecrated.

However, the development of the Community was still in its infancy. At first, it was only possible to hold vesper services with Divine Liturgies on major church holidays.

As the population grew, the necessity for a Greek School was realized, and it was established. The membership was approximately 40 and since the treasury was small, the teaching staff was on a gratuitous basis, with Father Daniel as the head and the first local teachers George Masouras, Agamon Papes, and Peter Kourbetis.

In 1932, Father Daniel deemed it well to organize a misses' club, and one was formed named, "St. Barbara's".

In 1957, with the help and guidance of the resident Pastor, Reverend Peter Rexinis, the Church celebrated their 25th anniversary with the Very Reverend Daniel Gambrilis as their guest of honor.



Father Gambrellis on the Byzantine pulpit of the magnificent St. Nicholas Church.

## ΑΦΙΕΡΩΣΙΣ

Πρὸς τὰ ἐκάστοτε Διοικητικά Συμβούλια τῆς Μεγαλυνόμευ Κοινότητος τοῦ Ἁγίου Νικολάου καὶ τὸ Χριστεπώνυμον Πλήρωμα Αὐτῆς.

Ἀγαπητοὶ μου,

Ἐπ' εὐκαιρία τῆς συμπληρώσεως Χρυσοῦ Ἰωβιλαίου ἀπὸ τῆς εἰς τὸν Ἱερὸν Κλῆρον τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας μας εἰσόδου καὶ ὑπηρεσίας μου ἐπιθυμῶ καὶ ἐπισήμως νὰ ἐκδηλώσω τὰς εὐχαριστίας μου πρὸς τὰ κατὰ καιροὺς Διοικητικά Συμβούλια καὶ φιλόχρηστον Πλήρωμα τῆς Κοινότητος τοῦ Ἁγίου Νικολάου καὶ μὲ εὐχὰς καὶ ὕμνους πνευματικὸς νὰ δοξολογήσω τὸ ὑπερύμνητον Ὄνομα τοῦ ἀξιόσαντός με Σωτῆρος ἡμῶν διότι ἐπὶ τριάκοντα καὶ τέσσαρα ἔτη μὲ ἐνδυνάμωσεν ὁ Κύριος νὰ προΐσταμαι τῆς πνευματικῆς Ποίμνης Αὐτοῦ ἣτις τιμᾶται ὑπὸ τὸ ὄνομα τοῦ ἐν Ἁγίοις Πατρὸς ἡμῶν Νικολάου τοῦ Θαυματουργοῦ.

Καὶ ἐπὶ τῇ συμπληρώσει τῆς πεντηκονταετίας ταύτης καὶ τριάκοντα τεσσάρων ἐτῶν διακονίας εἰς τὴν Κοινότητα Ὑμῶν, ἀνατρέχει ὁ νοῦς, ἡ σκέψις καὶ ἡ καρδία μου εἰς τὰς ἡμέρας ἐκεῖνας κατὰ τὰς ὁποίας ἡγορασθῆ καὶ μετετρέπει ὁ εὐκτήριος ἐκεῖνος Οἶκος ἀπὸ τόπου προσευχῆς ἀλλοδόξων χριστιανῶν ξένου δόγματος εἰς Ἑλληνορθόδοξον Ναὸν.

Καὶ σήμερον ὅποτε συμπληροῦται πεντηκονταετία ἀπὸ τῆς εἰσόδου μου εἰς τὰς ἱερὰς τάξεις τοῦ Κλήρου, ἐπιθυμῶ νὰ ἀποδώσω τὸν δίκαιον ἔπαινον εἰς ὑμᾶς τὰ πιστὰ καὶ εὐσεβῆ τέκνα τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας μας, διότι σήμερον παρὰ ποτὲ ἄλλοτε πλανᾶται ἡ φαντασία μου εἰς τὸ μακρὸν παρελθόν. Καὶ βλέπω ἔμπροσθέν μου μικρὸν πεπαλαιωμένον, ἀκαλαίσθητον κτίριον, μεταβαλλόμενον εἰς στιγμὰς ὀξυτάτων πολιτικῶν παθῶν εἰς Ὁρθόδοξον Ναὸν ἵνα ἐξυπηρετήσῃ ἀνύπαρκτον ἐκκλησίασμα, παράρτημα δὴθεν τοῦ πρώτου ἐν Σικάγῳ Ἑλληνικοῦ Ναοῦ τῆς Ἁγίας Τριάδος. Καὶ ἐκλήθην τότε ἐγὼ μόλις ἐλθὼν ἐκ τῆς πατρώας γῆς νὰ ἀναλάβω τὴν ἐφημερίαν, νὰ συγκεντρώσω ἐκκλησίασμα, νὰ ὀργανώσω ἐνορίαν καὶ ὡς ἱεραπόστολος, ἐκ τοῦ μηδενὸς νὰ συγκεντρώσω πιστοὺς διὰ νὰ συντηρήσωσιν τὴν νέαν ταύτην τοῦ Σικάγου Ἑλληνορθόδοξον ἐνορίαν καθ' ἣν ἐποχὴν ἐπάρατος διχασμὸς εἶχε διαχωρίσῃ τὸ ποίμνιον ἀφ' ἐνὸς, καὶ τρομερὰ καταιγὶς εἶχεν ἐκμηδενίσῃ τὸν πλοῦτον τῆς χώρας καὶ ἀποστείλῃ ἐντίμους καὶ ἐργατικὸς οἰκογενειάρχας εἰς γραμμὰς ἱκετῶν τοῦ ἐπιουσίου ἄρτου ἀφ' ἐτέρου.

Ἀνύποπτος εὐρέθην εἰς τὰς ἐπάλξεις τοῦ καθήκοντος ἐν μέσῳ θυελλῶν αἰτίνες συνετάραζον τὰ σκάφη τῆς Ἐκκλησίας, ἀλλὰ καὶ τῆς Πολιτείας.

Διήλθον τὰ πρῶτα ἔτη τῆς ἐφημερίας μου ἐν βασάνοις, θλίψεσι, στενοχωρίαις καὶ πικρίαῖς. Συνεκεντρώθη περίξ μου μικρὰ ὁμάς πιστῶν ἣτις μὲ ἐνεθάρρυνε καὶ μὲ ὑπεβοήθει ὥστε αἱ πύλαι τοῦ Ναοῦ νὰ παραμένωσιν ἀνοικταὶ καὶ ἡ ἀσκητικὴ ἐπιβίωσίς μου νὰ καταστή ὅπως ὅποτε δυνατὴ. Μὲ πίστιν ὅμως εἰς τὸν Θεόν, μὲ ἀκλόνητον ἀφοσίωσιν εἰς τὸ καθήκον ἐξηκολούθησα τὸ ἔργον, ὀργάνωσα μὲ τὴν βοήθειαν τῶν μητέρων τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ἀπογευματινὸν Σχολεῖον εἰς τὸ ὁποῖον χιλιάδες νέων ἔκτοτε ἐφοίτησαν καὶ πάντοτε ἀνηρχόμην τὸν Γολγοθᾶ τοῦ καθήκοντος πρὸς τὴν ἐκκλησίαν καὶ τὸ Ἔθνος μὲ τὴν κραυγὴν πάντοτε ἐλπίδα ὅτι μίαν ἡμέραν θὰ διε-

λύοντο τὰ νέφη, θὰ ἐκόπαζε ἡ καταιγὶς καὶ ὁ θαλλερὸς ἥλιος τῆς δικαιοσύνης θὰ ἐφώτιζε τὴν νέαν ταύτην ἄμπελον τοῦ Κυρίου, ἵνα ἀποδώσῃ γλυκεῖς καὶ εὐώδεις τοὺς καρποὺς τῆς καὶ διαθρέψῃ τὰς ψυχὰς καὶ καρδίας τῶν τέκνων του.

Ἄς εἶναι εὐλογημένον καὶ δεδοξασμένον τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου ἡμῶν.

Οἱ πόθοι καὶ τὰ ὄνειρά μου ὥς καὶ ἐκείνων οἱ ὅποιοι ἔμειναν πιστοὶ εἰς τὸ πλευρὸν μου ἐξεπληρώθησαν πλήρως. Τὰ δύστυχα ἐκεῖνα χρόνια περνοῦν καὶ ὁ Ἑλληνισμὸς τῆς μεγάλης παροικίας τοῦ Σικάγου ἀρχίζει νὰ ἀντιλαμβάνεται καὶ νὰ ἀποθauμάζῃ τὸν μεγαλοπρεπῆ μας Ναὸν ἡ δὲ νέα γενεὰ μας μὲ ὑπερηφάνεια νὰ ἀτενίζῃ καὶ νὰ προσεύχεται πρὸ τῶν μορφῶν τῶν ἁγίων μας, πρὸ τῶν ἱερῶν συμβόλων τῆς πίστεώς μας καὶ νὰ ἀποκτᾷ θρησκευτικὴν συνείδησιν. Εἶμαι ὑπερήφανος διὰ τοῦτο. Χάριτας καὶ εὐχαριστίας ἀποδίδω εἰς τὸν δοτῆρα παντὸς ἀγαθοῦ.

Καὶ δὲν ἐπανεπαύθην εἰς τοῦτο διότι κατόπιν ἀπὸ τὸν θρησκευτικὸν τομέα ἔπρεπε νὰ στρέψω τὴν προσοχὴν μου εἰς τὴν Ἑλληνορθόδοξον Ἐκπαίδευσιν τῆς Νέας μας Γενεᾶς. Ἐπίστευσα πάντοτε εἰς τὴν ζωὴν μου ὅτι ὁ μεγαλύτερος παράγων καὶ συντελεστὴς τῆς φυλετικῆς μας ἐπιβιώσεως εἶναι ἡ ἐκμάθησις τῆς ἀθανάτου Ἑλληνικῆς Γλώσσης. Καὶ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἔστρεψα τὴν προσοχὴν καὶ τὸ ἐνδιαφέρον ἐμοῦ ὅσον καὶ τῶν εὐσυνειδήτων χριστιανῶν μου. Τῇ βοηθείᾳ ὁμάδος ἐκλεκτῶν τοῦ Ναοῦ μας ἐνοριτῶν ἐξεύρομεν τὰ οικονομικὰ μέσα καὶ ἀποκτήσαμε Σχολικὸν κτιρίον εἰς τὸ ὅποιον ἑκατοντάδες Ἑλληνοπαίδων μας ἐτησίως ἐκμανθάνωσι τὴν γλῶσσαν τῶν πατέρων των. Καὶ τὸ Σχολικὸν τοῦτο ἱδρυμα δὲν εἶναι μόνον φυτώριον γραμμάτων καὶ μορφώσεως ἀλλὰ καὶ κέντρον θαυμάσιον κοινοτικὸν ὅπου διεξάγονται ὅλαι αἱ συναθροίσεις καὶ αἱ τελεταὶ τῆς Κοινότητος.

Δὲν παρέλειψα τὸ ἱερὸν μου καθῆκον καὶ πρὸς τοὺς προσφιλεῖς μας νεκροὺς μετὰ τῶν ὁποίων συνεδέθημεν εἰς τὴν ζωὴν εἴτε ὥς τέκνα εἴτε ὥς γονεῖς εἴτε ὥς ἀδελφοί. Μὲ τὴν βοήθειαν τοῦ Θεοῦ ἀλλὰ καὶ τὴν ἰδικὴν σας συναντήληψιν καὶ παρὰστασιν ἐξησφάλισα σεβαστὸν ἀριθμὸν τάφων εἰς περικαλλὲς Νεκροταφεῖον ὥστε τὰ ὅσα τῶν προσφιλῶν μας νεκρῶν νὰ ἀναπαύωνται πλησίον ἀλλήλων καὶ δὲν θὰ παύσωμεν νὰ προσευχόμεθα ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῶν ψυχῶν αὐτῶν.

Καὶ ἐνῶ τὰ πάντα ἐφέροντο κατ' εὐχὴν καὶ ὁ Θεὸς ἡῤῥξανε τὴν ἄμπελον τὴν ἀληθινήν, νέαι συνθῆκαι προεβλήθησαν εἰς τὸν ὀρίζοντα τῆς Κοινοτικῆς ἐπιβιώσεως. Ἐπιτακτικὴ ἀνάγκη μᾶς ὁδηγεῖ εἰς νέους ὀρίζοντας, νέους προσανατολισμοὺς ἀλλὰ καὶ νέας εὐθύνας διὰ τὸ μέλλον. Ἀνάγκη ἐπιτακτικὴ ἰδρύσεως νέου Ναοῦ πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν θρησκευτικῶν ἀναγκῶν τῶν χριστιανῶν τῆς πολυπληθοῦς πλέον Κοινότητος μας ἡ ὁποία ἐξαπλοῦται πρὸς τὸν Νοτιοοὐτικὸν τομέα τῆς πόλεώς μας. Καὶ ἡ Κοινότης σύσσωμος εἶναι ἔτοιμος διὰ τὰς νέας ἐξορμήσεις. Ἡ ἀγορὰ τοῦ νέου οἰκοπέδου θέτει καὶ πάλιν τὴν Κοινότητά μας εἰς πλεονεκτικὴν θέσιν καὶ τὸ μέλλον προοιωνίζεται λαμπρὸν. Τὰ θεμέλια εἶναι σταθερὰ διότι ὁ ἀκρογωνιαίος λίθος εἶναι αὕτη ταύτη ἡ πίστις μας καὶ ἡ ἀγάπη καθοδηγῇ καὶ πάλιν τοὺς πάντας συναδελφωμένους μετὰ τῆς ὁμονοίας. Ἡ ὑπομονὴ δὲ ἔχει διδάξει πολλὰ ἐκ τοῦ παρελθόντος.

Κατακλείω τὴν ἱεράν μου ταύτην ἀφιέρωσιν μὲ τὴν ὁλόθερμον εὐχὴν πρὸς τὸν ὑψιστον Θεόν νὰ κατευθύνῃ ὅλους ὑμᾶς μετὰ τῶν τέκνων ὑμῶν εἰς τὰ μεγάλα πεπρωμένα τοῦ μέλλοντος τῆς Κοινοτητός μας.

Ἀγαπητά μου παιδιά! Μὴ δειλιάσετε πρὸ οὐδενός. Ἐχετε πίστιν πρὸς τὸν Μέγαν Θεόν καὶ ἡ πίστις αὕτη θὰ καθοδηγήσῃ τὴν Κοινότητά μας εἰς τὰ μεγάλα αὐτῆς πεπρωμένα.

## ΔΙΚΑΙΑ ΑΝΑΓΝΩΣΙΣ

Ἡ ἀνάδειξις τοῦ Πανοσιολογιωτάτου Ἀρχιμανδρίτου Δανιὴλ Γαμβρίλη ὑπὸ τοῦ Οἰκουμενικοῦ ἡμῶν Πατριάρχου Παναγιωτάτου κ. κ. Ἀθηναγόρα, «ἢ ἐγκρίσει τῆς περὶ Αὐτὸν Ἀγίας καὶ Ἱερᾶς Συνόδου, πληροὶ χάριτος καὶ εὐχαριστήσεως ἡμᾶς καὶ ὅσους παρηκολούθησαν τοὺς ἀγῶνας τῶν πρωτοπόρων Κληρικῶν μας εἰς τὴν Ἀμερικὴν πρὸς στερέωσιν τῆς Ὁρθοδόξου Ἑλληνικῆς Ἐκκλησίας.

Μεγαλόκαρδοι καὶ Ἰδεολόγοι μὲ τὸ χάρισμα τῆς ὑπομονῆς ἐξωπλισμένοι ἦσαν οἱ πρωτοπόροι κανονικοὶ Ἱερεῖς μας. Ὡφείλομεν πολλὰ εἰς αὐτοὺς διότι χάρις εἰς τὴν πρωτοβουλίαν καὶ τὸν ἐνθουσιασμόν αὐτῶν ἀπεκτήσαμεν ὅ,τι ἔχομεν.

Εἷς ἐκ τῶν τιμίων αὐτῶν ἐργατῶν τῆς Ἑλληνικῆς Ὁρθοδοξίας εἶναι καὶ ὁ πατὴρ Δανιὴλ ὁ ὁποῖος ἔγραψε ὑπερόχους σελίδας εἰς τὴν Ἱστορίαν τῆς Ἐκκλησιαστικῆς μας δράσεως ἐν Ἀμερικῇ. Δι' αὐτὸ καὶ ἐν τῷ προσώπῳ αὐτοῦ ὡς Ἡγουμένου καὶ ἡ περιβολὴ αὐτοῦ διὰ τοῦ Μανδύου τιμᾶται μία μεγάλη μερὶς τῶν πρωτεργατῶν τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ ἡμῶν οἰκοδομήματος ἐν τῇ Χώρᾳ ταύτῃ.

Λογίζομαι εὐτυχὴς διότι ἐγνώρισα ἀπὸ πολλοῦ τὸν πατέρα Δανιὴλ καὶ ἀνεγνώρισα εἰς αὐτὸν τὰ χαρίσματα τὰ κρείττονα. Διείδον εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ τὸν ἰδεολόγον Κληρικόν, τὸν φλογερὸν πατριώτην, τὸν ἐνθουσιώδη διοργανωτὴν, τὸν στοργικὸν Ἐφημέριον, Κήρυκα καὶ Διδάσκαλον, καὶ ἐν μιᾷ λέξει τὸν Ἑλληνορθόδοξον Ἱερέα ποῦ γνωρίζει νὰ θερμαίνει τὰς ψυχὰς μας καὶ νὰ παρηγορῇ τὴν καρδίαν μας καὶ νὰ μᾶς κρατῇ συνδεδεμένους μὲ τὴν Ἐκκλησίαν μας καὶ τὴν Γενέτειράν μας.

Ἐκφράζω τὴν εὐγνωμοσύνην μου πρὸς τὴν Α. Θ. Παναγιότητα διὰ τὴν εὐγενῆ ταύτην ἀπόφασιν ἀλλὰ καὶ πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν Ἀρχιεπισκοπὴν Ἀμερικῆς διὰ τὴν ἀπόκτησιν ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ πατρὸς Δανιὴλ Γαμβρίλη Ἡγουμένου ἀξίου τοῦ τίτλου καὶ τῆς ἀποδοθείσης διακαίας τιμῆς.

PAUL DEMOS

Ἀρχὸν Μέγας Λιχαιοφύλαξ τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας



A few of the members of the St. Nicholas Senior Goya, 1961.



Members of the St. Nicholas Junior Goya pose with Father Gambrilis, 1961.



Father Louis Greanias and his capable Sunday School Teachers in a very recent meeting.



St. Nicholas leaders: l. to r., John D. Marlas, President of the Community for 25 years; Father Gambrilis; and George Mathews, Treasurer of the Church also for 25 years.

The Board of Trustees of the St. Nicholas Greek Orthodox Church, Chicago. Seated l. to r., Jerry Vagos, 2nd Vice Pres.; John Marlas, Past Pres.; Very Rev. Daniel Gambrilis; George Askounis President; George Bouris, 1st Vice Pres.; Polychronis Stefanou, Secretary. Standing l. to r., Angelo Pavlatos; Constantine Pappas; Louis Djikas; John Liaskos; Wm. Belroy; Rev. Elias; John Karis; Rev. Basil Pantazopoulos; George Akouris; Peter Dalber; Theodore Karson; Christ Petrou; Nick Selimos. (Not shown in picture, George Mathews. Treasurer.

Members of the 1961 St. Nicholas Choir.





The two chairmen of the Father Gambrells Testimonial Dinner. l. to r.: Louis Djikas; and Angelo Pavlatos.



Some of the officers of St. Nicholas Ladies' Auxiliary shown in the early stages of progress in the Fund drive, before the ultimate goal was reached, and passed.



The St. Nicholas Golden Jubilee Album Committee.



The St. Nicholas Testimonial Dinner General Committee.



Members of St. Nicholas Philoptochos Society, 1961.

GENERAL CHAIRMEN  
ANGELO G. PAVLATOS — LOUIS DJIKAS

POLYCHRONIS C. STEFANOS ———— TREASURER  
MRS. JERRY VAGOS ———— FINANCIAL SECRETARY  
PETER DALBER ———— RECORDING SECRETARY

Members of the St. Nicholas Ladies' Auxiliary, 1961.



RESERVATIONS  
MRS. HARRY P. COULES — CHAIRMAN  
MRS. JOHN D. MARLAS  
MRS. POLYCHRONIS C. STEFANOS  
MRS. ANGELO G. PAVLATOS

ALBUM COMMITTEE  
TOM BROWN)  
JOHN KARIS) CHAIRMEN

JAMES J. MARLAS —  
ALBUM EDITOR AND PHOTOGRAPHER

ART AKOURIS  
GEORGE ASKOUNIS  
WILLIAM BELROY  
HARRY COULES  
LOUIS DJIKAS  
PETER JANIS  
LOUIS KATSIVALLIS  
CHRIST MALLIRES  
GEORGE MATHEWS  
DEMETRIOS A. MICHALAROS  
LOUIS MONZURES  
CHRIST PETROS  
ANGELO G. PAVLATOS  
JAMES PAZIOTOPOULOS  
JOHN LASKOS  
LEO ROUPAS  
MRS. JOHN D. MARLAS  
MRS. NICHOLAS SELIMOS  
MRS. HARRY COULES  
MRS. ANGELO PAVLATOS  
MRS. MANELLO PHILLIPS

ALBUM SOLICITATIONS  
ST. NICHOLAS LADIES AUXILIARY  
PHILOPTOCHOS ATHELPHOTIS

PUBLICITY  
MISS TERRY KOKOS — CHAIRMAN  
JAMES KAKLAMANOS  
PETER DALBER

TABLE DECORATIONS  
MRS. ARTHUR J. AKOURIS  
MRS. THEODORE KOSTAKES

COCKTAIL HOUR  
MR. & MRS. PETER JANIS — CHAIRMAN  
MR. & MRS. JOHN AKOURIS  
MR. & MRS. JOHN KARIS  
MR. & MRS. GEORGE KARTHAN  
MR. & MRS. NICHOLAS KOUVALES  
MR. & MRS. MANELLO PHILLIPS  
MISS JOHANNA POULOS  
MR. & MRS. PAUL SALLAS  
MR. & MRS. HARRY SARLAS  
MRS. IDA SELLAS  
MR. & MRS. ANTHONY STAMIOS  
MR. & MRS. WILLIAM STEFANU

RECEPTION  
MR. & MRS. JERRY VAGOS — CHAIRMEN  
MR. & MRS. JOHN D. MARLAS  
MR. & MRS. NICHOLAS SELIMOS  
MR. & MRS. GEORGE ASKOUNIS  
MR. & MRS. GEORGE PANOS  
MR. & MRS. GEORGE MATHEWS  
MR. & MRS. POLYCHRONIS STEFANOS  
MR. & MRS. PETER SLAPETAS  
MR. & MRS. PETER FOTOPoulos

MUSIC BY  
NICK MAROS AND HIS ORCHESTRA

## Recalling Beloved Memories Of



This is my hometown, Distmo, Greece.



My brother and I in front of our home.



Reunited with my family.



Walking the path to St. Luke's Monastery once again.



In the theatre of Epidavros--worldly known for its outstanding acoustics.



The street leading from the airport into Athens.



A breathtaking view of Athens from the Acropolis.



The Acropolis itself.

## *My Treasured Trip To Europe In 1954.*



A view from the Tomb of Socrates nestled under the Acropolis, over looking the Theatre of Bacchus.



An ancient arch in the city of Athens.



The Temple of Zeus--if you look closely you can see the Stadium in the background.



One of the private harbors of Pireaus.

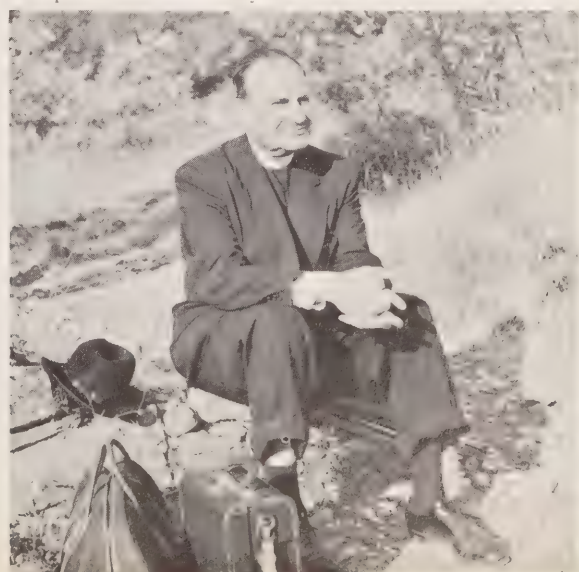


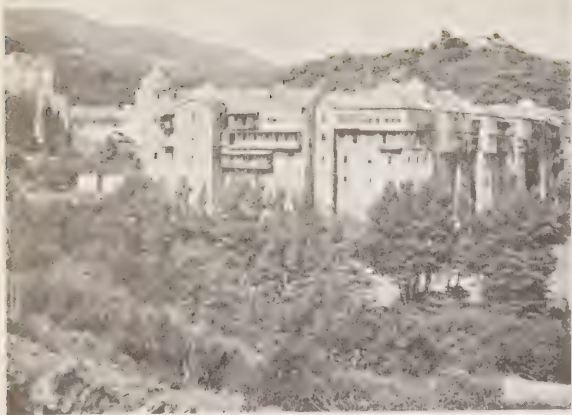
The ancient ruins of Mystra, just outside Sparta.

Being greeted on arrival at the largest monastery of Mt. Athos--Vatopedion.



A moment of relaxation journeying from the Monastery of Vatopedion to the Monastery of Evron.





The Monastery of Exiron--one of the outstanding of the 400 Eastern Orthodox Monasteries of Mt. Athos.



Enroute to the Island of Tinos we stopped at the Island of Syros. Here I have joined the Greek Officers to review the troops.



The troops passing in review--2,000 strong. These boys are orphans and range from 17 to 20 years of age



While on the Island of Syros I joined the Bishop in the religious festivities marking the opening of another military training year.

Tourists, religious worshippers and miracle seekers alike gather in the courtyard of the Church of the Assumption for the August 15 Holy Day services of the Assumption of the Virgin Mary.

A prayer of thankfulness in front of the Icon of the Mother Mary for her miracle which I was fortunate enough to see and shall never forget.



A miracle-seeker's dream fulfilled. Aunt holds 18-month old child who cries and moves the upper half of his body for the first time since birth.



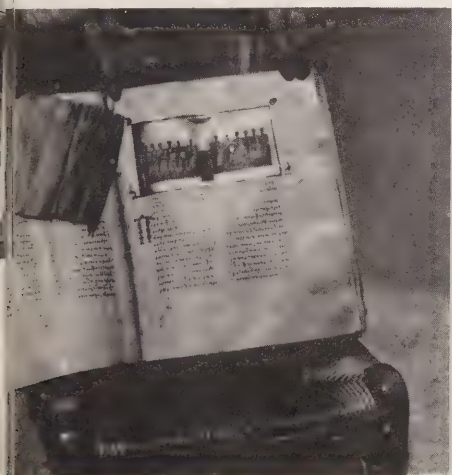
Leaving the mainland of Greece, we see Istanbul

While continuing our filming schedule with Jim Marlas, my companion throughout the entire trip, we stopped in Baalbek, Lebanon, where the heat was so intense, I removed my collar.



Viewing statues in the courtyard of an ancient fort on the Island of Rhodes.

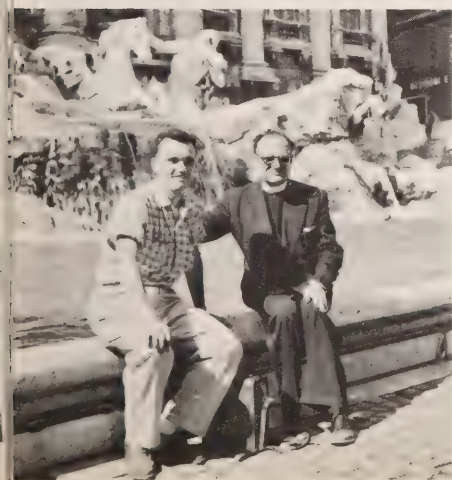
A brief encounter with the late Patriarch Timothy of Jerusalem in the courtyard of his home.



One of the ancient treasures--a Bible--still to be found in the well-preserved library of the Patriarchate of Jerusalem.



A look at the Sphinx and one of the Pyramids in Cairo before heading back home.



On the way back to America, we stopped in Rome and threw "Three Coins in the Fountain", hoping that our coin would be blessed and that we would be passing through again some day.

*With the release of the three films made on this trip--"Grecian Panorama"; "Sacred Treasures"; and "Seat of Orthodoxy", another chapter of my life came to a close. A new one now opens in this initial drive for my ultimate dream of a new church, school and community center with the old St. Nicholas Church being elevated to the first and only Patriarchal Shrine in America.*

*Yours very truly,*

*Very Reverend Daniel Gambilis, Abbot*

THE BOARD OF DIRECTORS OF THE  
HELLENIC ORTHODOX CHURCH THE  
"ST. NICHOLAS"

Wish to thank Very Reverend Daniel Gambrilis who has been our inspiration, our guiding hand in the progress of our Church and Community. We are proud to have been associated with him in any and all endeavors in the past and pledge our complete allegiance and physical and material assistance in the ultimate accomplishment of his dream to build the new St. Nicholas Church and Community Center. We pray God bless and keep him for many more years.

RECTOR & PRESIDING ADVISOR

VERY REV. DANIEL GAMBRILIS  
REV. B. PANTOS  
REV. ELIAS GREANIAS

PAST PRESIDENTS & AUDITING COMMITTEE

JOHN D. MARLAS  
NICHOLAS SELIMOS  
PETER SIAPERAS

EXECUTIVE COMMITTEE

GEORGE ASKOUNIS, President  
GEORGE BOURIS, 1st Vice President  
JERRY VAGOS, 2nd Vice President  
POLY STEFANOS, Secretary  
GEORGE MATHEWS, Treasurer  
JAMES HORAITES, Asst. Treasurer

TRUSTEES

LEO DJIKAS  
CONSTANTINE PAPPAS  
TOM NIARCHOS  
NICK THEODOROU  
CHRIST MARLAS  
CHRIST CHICOS  
MICHAEL PAPPAS  
CHRIST PETROU  
ANGELO PAVLATOS  
THEODORE KARSON  
HERRY SARLAS  
MICHAEL DUSSIAS  
ARTHUR AKOURIS  
DAN TERIZAKIS  
BYRON GAROUFALIS  
PERRY MANOS  
GUST HASTALIS  
JOHN KARIS

BOOKKEEPER IN CHARGE

PETER & DALBER

IN FOND MEMORY OF OUR BELOVED FATHER  
AND GRANDFATHER

MR. & MRS. GEORGE A. ASKOUNIS  
AND ANASTASIOS VAN



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

BEST WISHES  
FATHER DANIEL GAMBRILIS  
ON YOUR FIFTIETH ANNIVERSARY



ST. SPIRIDON CHURCH  
11357 SOUTH PARK AVE.  
CHICAGO 28, ILLINOIS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

COMPLIMENTS OF . . .

## NATIONAL ICE CREAM COMPANY

2749 W. HARRISON ST.



COMPLIMENTS OF . . .

## BEACON RESTAURANT

3217 W. 63rd ST.  
CHICAGO 29, ILLINOIS  
HE. 4-5990

HARRY PANAGAKIS  
TAKIS SEAPERAS  
CHRIS EKONOMOU



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT



● IN DEEP APPRECIATION TO OUR ESTEEMED

● FRIEND

● VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS

● FOR

● 35 CHERISHED YEARS OF FRIENDSHIP

● AND

● FOR THE PRIVILEGE AFFORDED ME TO SERVE

● WITH HIM AS PRESIDENT OF ST. NICHOLAS

● CHURCH FOR TWENTY-FIVE YEARS.

●  
MAY GOD BLESS AND KEEP HIM  
IN GOOD HEALTH FOR MANY  
MORE YEARS FOR INSPIRATION  
AND GUIDANCE FOR US ALL.

MR. & MRS. JOHN D. MARLAS  
AND SONS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

**George P. Mathews from Samos- Greece,**

**treasurer of the Hellenic Orthodox Church**

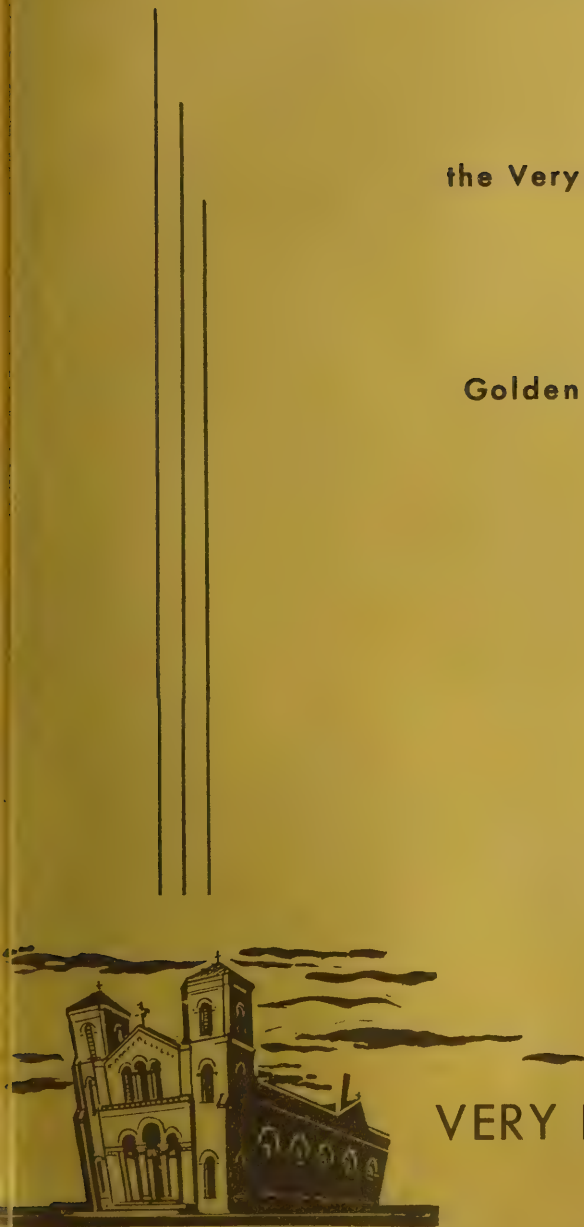
**the Saint Nicholas for 25 years, congratulates**

**the Very Rev. Daniel Gambrilis on his**

**Golden Jubilee and wishes him good health & happiness.**



**VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT**



Mr. and Mrs. Constantine Roupas

and

Mr. and Mrs. Solon Roupas

RE 7-4642

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# KUVALES DAIRY PRODUCTS

SPECIALIZING IN WHOLESALE BOWMAN DAIRY

MILK - GRADE A - CREAM

NICK KUVALES  
PRESIDENT

6130 S. FAIRFIELD AVE.

CHICAGO 29, ILL.

HEMLOCK 4-2920

---

BEST WISHES TO FATHER GAMBRILIS

MR. & MRS. GEORGE ANAGNOST

11 SO. LA SALLE ST. CHICAGO.

VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT



With sincere appreciation to Very Rev.  
Gambrilis for his many years of devoted  
service and prayer to our community.  
We offer our best wishes for many years of health and happiness in the service  
of our Lord.

---

MR. & MRS. POLYCHRONIS C. STEFANOS,  
AMELIA, CHRIS AND JOHN

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

SINCE 1908

Same location

# MERCANTILE LAUNDRY COMPANY

153 West Chicago Ave.

SU 7-0387      Wholesale Only

Hotels - Restaurants - Air Lines - Clubs

Hospitals - Railroads - Also Complete

Linen Service Available

TOM BROWN — — GEO. VARNEY



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

# MASTER PAPER BOX CO. INC.

Manufacturers of Paper Boxes of  
Every Description

o

o

o

o

o

o

o

o

1319 SOUTH MICHIGAN AVENUE

CHICAGO

HArrison 7-8989

JOE FARAGO

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

GREETINGS TO THE OFFICERS  
MEMBERS AND FRIENDS OF THE SOUTHWEST  
GREEK AMERICAN DEMOCRATIC  
ORGANIZATION

---

JERRY VAGOS—PRESIDENT  
DEPUTY CLERK,  
MUNICIPAL COURT  
CITY OF CHICAGO

INCORPORATED JULY 6th 1931

---

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES TO  
REVEREND DANIEL GAMBRILIS FROM HIS FRIENDS AT  
MID— AMERICA NATIONAL BANK OF  
CHICAGO, PRUDENTIAL PLAZA



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

GRATEFULLY DO WE OBSERVE

THE GOLDEN JUBILEE CELEBRATION BY  
SAINT NICHOLAS GREEK ORTHODOX CHURCH

MARKING 50 YEARS

IN THE SERVICE OF OUR LORD  
AND AS A SERVANT TO MAN

IN THE FRUITFUL LIFE

OF OUR DEAR AND BELOVED  
FRIEND AND SPIRITUAL FATHER

THE VERY REV. DANIEL GAMBRILIS

Ours is the joy of beautiful memories  
as well as the living present. You have  
been our inspiration for devotion to  
God and our Church. You brought  
us together in holy matrimony. You  
blessed our children in baptism.  
You married our two daughters in  
the holy tradition of our Orthodox  
Faith and God in His great wisdom  
preserved you to bless our grandchildren  
in baptism. Our hearts are filled with  
love and gratitude.

May the the Lord bless you with continued good  
health and strength to serve Him and  
to guide us.

MR. and MRS. NICHOLAS SELIMOS  
and FAMILY

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

MAY GOD GRANT FATHER GAMBRILIS MANY MORE  
YEARS OF FRUITFUL SERVICE IN HIS  
VINEYARD. MAY GOD GUIDE ALL NATIONS  
ON A PATH OF LOVE AND PEACE.

MR. & MRS. PETER SIAPERAS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

# ANDREW J. MANIATES AND FAMILY

DEDICATE THIS PAGE IN MEMORY OF OUR PARENTS



DEMETRIUS AND VASILIKI  
MANIATES AND  
BROTHER JOHN J. MANIATES

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

BEST WISHES TO FATHER DANIEL

MR. & MRS. JAMES LAMPOS

---

---

IN APPRECIATION TO FATHER DANIEL  
FOR HIS SERVICE TO GOD AND OUR PARISH

NICK K. MALLIRES



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

To our dear friend Father Gambrilis whose great qualities of understanding of human needs, thought of his fellow man, humility, charity and mercy, humanism, leadership and initiative have all been so evident in his fruitful and important life. It is with deep respect that we honor him and congratulate him on this very significant day in his long service to God and man.



MR. & MRS. GEORGE BOURIS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# TOM TOM FOOD PRODUCTS

Specializing in

HAMBURGER & RED HOT BUNS  
ALSO PURE BEEF TAMALES

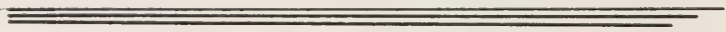
4750 S. WASHTENAW AVE.

CHICAGO 32, ILLINOIS

• • • • LAfayette 3 — 5675



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

Compliments of 

MR. AND MRS. JOHN SINADINOS AND SON  
JAMES

MR. AND MRS. GEORGE J. SINADINOS AND  
SON JOHN

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES TO  
VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS  
FROM

PANTELIS AND BESSIE DANOS  
AND THE CHILDREN

---

COMPLIMENTS OF . . .

MR. AND MRS. SOTIRIOS TSAKIRIS  
AND DAUGHTER



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

On his Golden Anniversary the Federation  
of Sterea Hellas and its membership  
extends to the Very Rev. Daniel Gambrilis

One of it's Co-Founders and it's first  
Supreme President, congratulations and  
best wishes for many happy returns in the  
service of the Lord.

## FEDERATION OF STEREA HELLAS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

IN LOVING MEMORY OF  
OUR TWO BELOVED SONS,  
CONSTANTINE AND ANDREW

MR. & MRS. JOHN C. PAPAS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

816-822 W. HARRISON STREET  
CHICAGO, ILLINOIS

CONGRATULATIONS ON YOUR  
50th Anniversary  
FATHER DANIEL

LION DRAPERY CLEANERS

7014 South Halsted St.

TR 4—4200

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

YOU ARE CORDIALLY INVITED TO VISIT OUR  
ULTRA MODERN MILK PLANT

MID-CITY DAIRY CO.

---

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE



---

QUALITY DAIRY PRODUCTS

SERVING MANY OF CHICAGO'S MOST PROGRESSIVE  
RESTAURANTS FOR OVER HALF A CENTURY  
EFFICIENT, DEPENDABLE DELIVERIES

2828 West North Ave.

ARmitage 6-6200-1-2



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

HEARTIEST CONGRATULATIONS TO  
FATHER GAMBRILIS

———— DR. & MRS. JOHN G. ANAGNOS ————

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

WITH FONDEST WISHES TO



FATHER DANIEL

PANAGIOTIS TSELEHOVITIS  
OR  
(SIGARAS) PROTOPSALTIS

Congratulations to Father Daniel

PETE METSOS

Refrigeration Service

CA 7-7697



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

IN MEMORIAM

•  
PHILIP MOLOITIS

STELIANI GARIKIS  
•

Their Memory We Always Shall Keep Close To Our Hearts

THE MOLOITIS FAMILY

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES  
TO FATHER DANIEL GAMBRILIS

MR. & MRS. JERRY VAGOS

• • •

## JERRY VAGOS INSURANCE AGENCY

A SOUND PROTECTION FOR YOURSELF, FAMILY, HOME OR BUSINESS

PLUS — PERSONAL SERVICE



•  
"EVERY TYPE OF INSURANCE"

•  
PHONE : WALbrook 5-4760

•  
6954 S. FAIRFIELD AVE.

Chicago, Ill



•  
VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

COMPLIMENTS OF  
QUALITY PROVISIONS  
WHOLESALE MEATS  
HOTEL & RESTAURANT SUPPLIERS

415 E. 71st. Street AB. 4—3525

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

Best Wishes to the Entire Community

## DR. WILLIAM D. NESTOS

PHYSICIAN AND SURGEON

Residence  
848 W. Grand Ave.  
Chicago, Illinois

Office  
740 W. Madison St.  
Cor. Halsted St.

Tel. HAYmarket  
1-1009

Office Phone STate 2-4211

Hours: 3-5 & 7-9

---

## NIELSEN'S

---

7830-40 South Western Ave.  
Chicago 20, Illinois

SMORGASBORD AT ITS BEST

VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT



IN LOVING MEMORY OF  
OUR BELOVED UNCLE & AUNT  
GEORGE & AMALIA CHIAGOURIS



DEAN & SPIRO GOFIS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

Our most sincere respects to a beloved

friend The Very Rev. Gambrilis.

---

Evergreen Cemetery  
87th & Kedzie Ave.



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

*Philoptohos Adelphotis*  
*of*  
*Saint Nicholas Church*

OFFICERS

---

MESDAMES

MARY P. FOTOPOULOS — PRESIDENT

LEFKOTHEA CORRIGAN — VICE PRESIDENT

JULIA KARTHAN — SECRETARY

IRENE PANOS — TREASURER

PAST PRESIDENTS

MESDAMES

THEODORA MATHEWS

MARIGO LELLOS

OLGA LELLOS

ANDRONIKIE MOLAITOU

BESSIE DJIKAS

BARBARA GERIKES

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

#### MEMBERS

---

PENIO MANTELOS  
MARIGO PERAKIS  
BESSIE COLIAS  
HELEN FANOURIS  
SOPHIA KASTER  
MARIA J. SKONTOS  
MARY PALIVOS  
EFFIE G. MANOS  
KATHERINE LOULOUSIS  
BESSIE DANOS  
GEORGIA CHIROS  
ATHANASIA CHRISTOPOULOS  
ELIZABETH THERMOS  
EVAGELIA DUSSIAS  
POPIE FAKLIS  
KATINA KORBAKIS

ASPIE PATRAS  
FOTINIE AGRIMES  
HELEN J. MARLAS  
KIKI KARABATSOS  
CHRISANTHY EFANTIS  
ANGELINE KARRIS  
KATHERINE FLOODAS  
FLORA FROSINIOTES  
HELEN THEODOROU  
ANGELINE PAPADOPOULOS  
PAULINE BOUDOS  
IRENE KIRIAKOULIS  
BESSIE FEKAS  
ALEXANDRA PAZIOTOPOULOS  
POTA GEORGAPOULOS  
CHRISTINE KAMBEROS  
MRS. ANTHONY ZOLLAS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

# SUBURBAN TRANSIT SYSTEM, INC

●  
BUSES CHARTERED FOR ANY OCCASION

●  
JAS. BETINIS, PRESIDENT

●  
HI 5-3831

●  
SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

COMPLIMENTS OF . . .

## PANOS LOUNGE

95th AND KEDZIE



GEORGE PANOS

GA 2-6272



JAMES CHAKENIS



GUS SEAVELIS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

•

•

•

•

GERSHUNY

&

EPSTEIN, INC.

•

•

•

•

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE



# CAMBRIDGE COFFEE CO.

"For the United Tastes of America"



We Wish you Success in Reaching your Goal.

Leon And Joe Katz



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

# GIANUKOS - MANDOLINI COMPANY

CARLOAD AND WHOLESALE DEALERS OF QUALITY PRODUCE

44 SOUTH WATER MARKET

PETER D. GIANUKOS

CHICAGO 8, ILLINOIS

PRIMO MANDOLINI

PHONES: CAnol 7-1691

L D. CAnol 7-1698

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

COMPLIMENTS OF . . .

# THE WHEEL INN CAFE

6308 SOUTH KEDZIE AVENUE

•  
LOU AND MAL MONZURES  
•



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

BEST WISHES FOR YOUR  
50th GOLDEN JUBILEE FATHER DANIEL

## OAK LAWN SNACK SHOP

5769 WEST 95th STREET

PROPRIETORS NICK STOLIS AND ANGELO P. ANGELOS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# MR. NICHOLAS S. GOVESS

IS PLEASED TO ANNOUNCE THAT HE IS NOW  
ASSOCIATED WITH LLOYD J. HARRISS PIE CO., BAKERS OF  
CHICAGO'S BETTER PIES FOR OVER 25 YEARS.  
FOR SERVICE & INFORMATION, CALL

● TAYLOR 9-3000

## SHEEHY

## FUNERAL HOMES

8243 S. Ashland Avenue

7605 S. Halsted Street

All phones - STewart 3-7700



## VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

UPON THE DIVINELY DECREED ELEVATION  
OF FATHER DANIEL GAMBRILIS  
WE RESPECTFULLY TENDER OUR CONTINUED  
VENERATION AND ADMIRATION

DR. AND MRS. PANOS MORPHOS

EVANGELINE ( BEBEKA ) AND PAUL

MRS. STELLA PAPPAS

WILLIAM D. BELROY

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

TO A MOST WORTHY SERVANT  
OF  
GOD

MR. & MRS. S. J. GREGORY



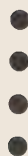
VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

OUR GRATITUDE  
FOR YOUR MANY SERVICES  
FATHER DANIEL

LAMPOST RESTAURANT  
7909 SOUTH ASHLAND AVE.

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

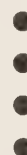
In Loving Memory Of  
Dear Brother And Uncle  
ANTHONY C. CHRISTAKIS



MRS. CHRISTINA KAMBEROS AND FAMILY

---

BEST WISHES TO THE VERY REVEREND FATHER DANIEL GAMBRILIS  
ON HIS GOLDEN ANNIVERSARY FROM



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

PANAMA BANANA  
DISTRIBUTING COMPANY INC.

●  
CAR LOT RECEIVERS AND JOBBERS  
●

●  
65-67 SOUTH WATER MARKET  
●

●  
TAylor 9-9413-4  
●

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

IN MEMORY OF

•  
FRANK C. MALLERIS  
•

FRANK C. MALLERIS FAMILY




VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

WORDS CANNOT EXPRESS OUR APPRECIATION TO  
FATHER DANIEL FOR HIS SERVICES TO US AND  
OUR PARISH.

TRULY HE IS A MOST WORTHY SERVANT OF GOD.

WE SINCERELY OFFER OUR GOOD WISHES TO HIM  
FOR A LONG LIFE AND GOOD HEALTH FOR MANY  
MORE YEARS TO COME.



MR. & MRS. ANGELO PAVLATOS,  
JAMES, GEORGE AND LEE.

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

Greetings to the man

VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS

and to the Community he has founded

ST. NICHOLAS GREEK ORTHODOX CHURCH OF CHICAGO, ILL.

whose combined efforts for 34 of the 50 years of his Orthodox

Christian Ministry are a shining example of love, devotion,

dedication, and accomplishment through diligent and untiring

service to God and man!

May God grant both of you that you may reach new milestones

in your God-pleasing work.

The United Greek Orthodox Churches of Chicago  
ANNUNCIATION CATHEDRAL and ST. DEMETRIOS  
Chicago, Illinois



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

MR. AND MRS. NICK THEODOROU

9556 SOUTH AVERS AVENUE

EVERGREEN PARK, ILLINOIS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

COMPLIMENTS OF . . .

LOU MITCHELL

AND

XENOPHON PANOPOULOS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

# J. N. METROPULOS AND ASSOCIATES, INC

777 NORTH BUSSE HWY. — PARK RIDGE, ILLINOIS

Telephone TAlcott 3-7909

- PREFERRED RISK ORDINARY LIFE  
(PAR AND NON-PAR)
- DISABILITY INCOME  
(OUTSTANDING SICKNESS AND ACCIDENT POLICIES  
FOR PROFESSIONAL AND BUSINESS PEOPLE)
- INSURED INVESTMENT SAVINGS
- MAJOR MEDICAL
- FAMILY HOSPITALIZATION
- Whatever your personal insurance needs are, we have a Plan  
for you. We'll serve you quickly and capably.
- Phone, write or see us if you have a personal  
insurance problem and we will work and program with you.

**ALL AMERICAN  
LIFE & CASUALTY CO.  
PARK RIDGE, ILLINOIS**

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

TO OUR BELOVED FATHER DANIEL FROM  
MR. & MRS. EVANS HART AND MATTHEW

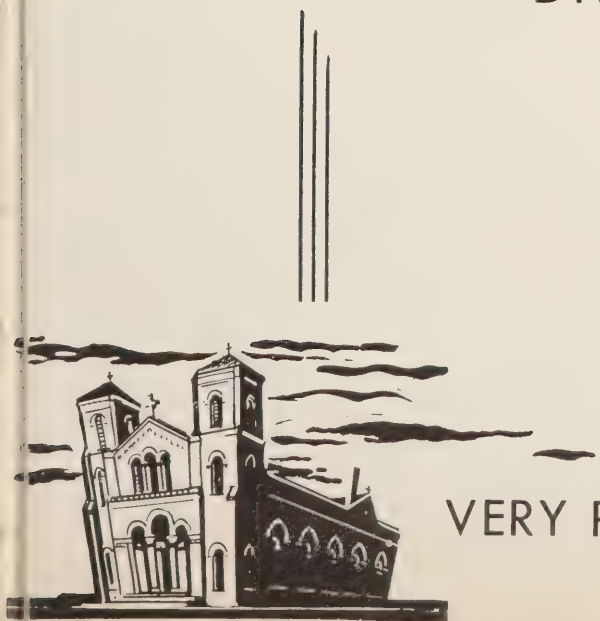
---

Compliments of

Dr. Louis Angelopoulos

4848 Lincoln Ave.

LO. 1-6296



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

CONGRATULATIONS FATHER DANIEL

ON YOUR WONDERFUL 50 YEARS - MAY

OUR CHURCH GROW IN THE NEXT 50 YEARS

AS IT DID IN THE PAST

MR. & MRS. PETER FOTOPOULOS

MR. & MRS. GEORGE FOTOPOULOS & PERRY

JAMES FOTOPOULOS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

GEORGE E. PHILLIPS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

To our Dear Father Daniel, whose Faith,  
courage and leadership made our Greek  
Orthodox community of St. Nicholas one of  
the outstanding and most famous thru-out  
the United States, our love and best  
wishes for the anniversary of his 50  
years in service to Christ.

JOHN AND LITSA PLANOS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# Supreme Linen Supply Co.

Furnishers of Complete Linen Service.

1217 No. Oakley Blvd.  
Chicago 22, Illinois

● Alex Soupos

---

COMPLIMENTS OF

GEORGIS RESTAURANT AND LOUNGE

WITH

BANQUET ROOMS FOR ALL OCCASIONS

( 5 to 500 )

PO7 — 9574

6339 — 41 SO. CENTRAL AVE.



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

CONSTANTINE PAPPAS CONSTRUCTION COMPANY, INC.

1531 NORTH NORTH PARK AVENUE

CHICAGO 10, ILLINOIS

## General Contractors and Builders

Michigan 2-8601

CONSTANTINE PAPPAS, PRESIDENT

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

OUR BEST WISHES TO FATHER DANIEL WHOSE ENDEAVORS FOR OUR COMMUNITY  
HAVE BEEN AN INSPIRATION TO US ALL

## LE MECK'S RESTAURANT

5460 SOUTH HALSTED STREET

## LE MECK'S RESTAURANT & COCKTAIL LOUNGE

5300 LAKE PARK AVENUE



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

COMPLIMENTS OF

ST. CONSTANTINE AND  
HELEN GREEK ORTHODOX  
CHURCH

CHICAGO, ILLINOIS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

BEST WISHES ON YOUR GOLDEN JUBILEE

- 
- 
- 
- 

MR. & MRS. MIKE KOROMPILAS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

Congratulations & Best Wishes to

Father Daniel Gambrilis.

MR. & MRS. NICK ANTON

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

MR. & MRS. ALEC GIANARAS

●  
MAY GOD BLESS FATHER DANIEL  
FOR ALL HIS EFFORTS & PRAYERS  
IN OUR BEHALF  
●



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

IN LOVING MEMORY OF OUR FATHERS



ANASTASIOS G. ASKOUNIS  
AND  
EMANUEL G. HASTALIS



LOVING CHILDREN  
MR. & MRS. CONSTANTINE  
HASTALIS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE



# THE ESCAPE

COCKTAIL LOUNGE — RESTAURANT

2900 S. Harlem Ave.  
Berwyn, Illinois



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

# COSMOPOLITAN LINEN AND TOWEL SUPPLY

●  
CHICAGO & KANKAKEE, ILLINOIS  
●

●  
GARY & MICHIGAN CITY, INDIANA  
●

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

CARR'S GRILL

6000 SOUTH KEDZIE

•  
WA 5-2586  
•



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

CONGRATULATIONS TO FATHER DANIEL

- MR. & MRS. HARRY SARLAS
- MR. & MRS. JOHN SARLAS
- MR. & MRS. HARRY COULES

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

IN LOVING MEMORY OF OUR FATHER

---

---

EPAMINONDAS  
KYRIAKOULIS (COULES)

---

---

---

---

FROM

---

---

HIS CHILDREN



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES

MR. & MRS. LEO C. STEFANOS

CHRIS, MICHAEL AND AMELIA

---

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE



**CHICAGO  
CITY BANK  
AND TRUST COMPANY**

63rd and Halsted • Chicago 21, Illinois

**W. NORBERT ENGLES**

*PRESIDENT*

**VICTOR E. YTTERBERG**

*EXECUTIVE VICE PRESIDENT*



**VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT**

IN MEMORY OF MY BELOVED HUSBAND

---

ANGELO SIAPERAS

MRS. ATHENA SIAPERAS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

Best wishes and good health to Father  
Daniel on his Golden Jubilee.

# ATHENS CAFE

530 South Halsted Chicago, Illinois

YOUR HOST, SPIROS KARE

Proudly presents

DIRECT FROM ATHENS

EXOTIC DANCERS — SINGERS — MUSICIANS

● Continental Grecian Cuisine-steaks-chops  
Sea Food

● For reservations call CH 3-0135



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

CONGRATULATIONS

ON YOUR GOLDEN ANNIVERSARY

JAMES GREGORY

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# TOM'S STEAK HOUSE

1901 WEST NORTH AVENUE

MELROSE PARK, ILLINOIS

Fillmore 5-2766



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

IN LOVING MEMORY OF OUR FATHER  
CHRIST A. DANGLES

---

DANGLES BROTHERS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# DEMOS, KARAFOTIAS AND CHRONES

ATTORNEYS AT LAW

SUITE 1303

THE CHICAGO TITLE AND TRUST BLDG.

111 WEST WASHINGTON STREET

CHICAGO 2, ILLINOIS

PAUL DEMOS  
CHRIST KARAFOTIAS  
GEORGE Z. CHRONES  
GEORGE KARAFOTIAS

---

## GUS STATHIS



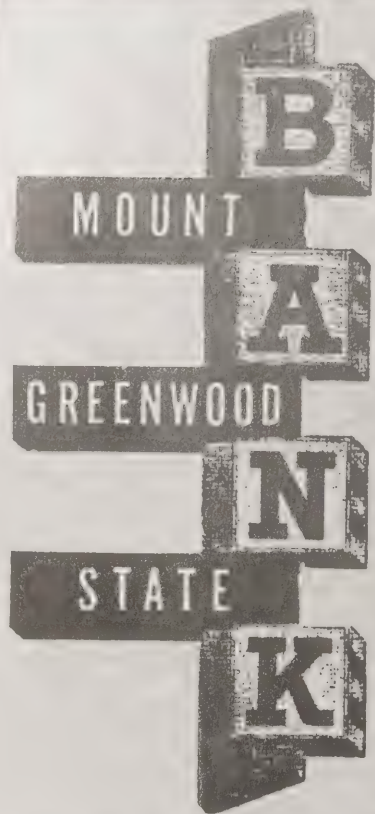
GENERAL CONTRACTOR

10313 SOUTH LONG AVENUE / OAK LAWN, ILLINOIS

●  
SINCERE CONGRATULATIONS  
TO A FINE PRIEST



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT



**51 BANKING HOURS A WEEK**

**MAIN LOBBY**

Mon., Tues. and Thurs. 9 A.M. to 3 P.M.  
Friday 9 A.M. to 8 P.M.  
Saturday 9 A.M. to 1 P.M.

**DRIVE IN BANK AND EAST ANNEX**

Daily 8 to 5  
Except Wed. and Sat. 2 P.M.

**SAVE UP TO 50%  
ON AUTO FINANCING**

*Fast Service  
Convenient Terms*

**3052 West 111th Street  
Chicago 55, Illinois  
Hilltop 5-4500**

**The 4% NEW CAR  
LOAN is just one of the  
many savings offered**

**COMPLETE BANKING FACILITIES**

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| ★ LARGE PARKING AREA<br>(enter from Whipple Street) | ★ CHECKING ACCOUNTS      |
| ★ BANK BY MAIL SERVICE                              | ★ SAVING ACCOUNTS        |
| ★ SAFE DEPOSIT BOXES                                | ★ CHRISTMAS SAVINGS CLUB |
| ★ VACATION CLUB                                     | ★ TRAVELER CHECKS        |
| ★ SECURITIES BOUGHT AND SOLD                        | ★ MONEY ORDERS           |

*For Better Banking Service  
Bank With*

**MT. GREENWOOD STATE BANK**

**3052 W. 111th St.**

**HI 5-4500**

*Member of the Federal Deposit Insurance Corporation*

**ALBERT A. PAYNE**  
**PRESIDENT AND CHAIRMAN OF THE BOARD**  
**DIRECTORS: FRANKLIN KLEIN, KURT NEBEL**  
**JAMES MELKA, DAN TERZAKIS**

**SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE**

IN MEMORY OF MY DEAR HUSBAND

THEODORE

FROM

MRS. MARIGO TSIPOURA

---



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

Congratulations

and Best Wishes to

VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS

DR. AND MRS. NICHOLAS DRAKE

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

CONGRATULATIONS TO VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS.

MAY GOD BLESS YOU AND KEEP YOU WELL FOR MANY MORE YEARS TO COME.

MR. & MRS. CHRIST MELIDONES & FAMILY

---

COMPLIMENTS . . .

RITSOS & RITSOS

11 SOUTH LASALLE STREET

CHICAGO 3, ILL.



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

IN LOVING MEMORY  
OF MY BELOVED FATHER

FROM

GUS ALEX

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

TO FATHER DANIEL

WITH APPRECIATION TO A WONDERFUL MAN

ON HIS GOLDEN JUBILEE FOR THE OUTSTANDING CONTRIBUTIONS

HE HAS MADE IN CHURCH, ETHNIC AND CULTURAL EFFORTS

---

---

FROM

GUS ALEX



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

MR. AND MRS. THEODORE  
NICOLITSAS  
AND  
FAMILY

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# MICHALE'S CONSTRUCTION COMPANY

GENERAL CONTRACTORS

DESIGNERS AND BUILDERS

REAL ESTATE LOANS

11732 SO. WESTERN AVE.  
CHICAGO 43, ILLINOIS

BE. 3-7007

---

Compliments of . . .

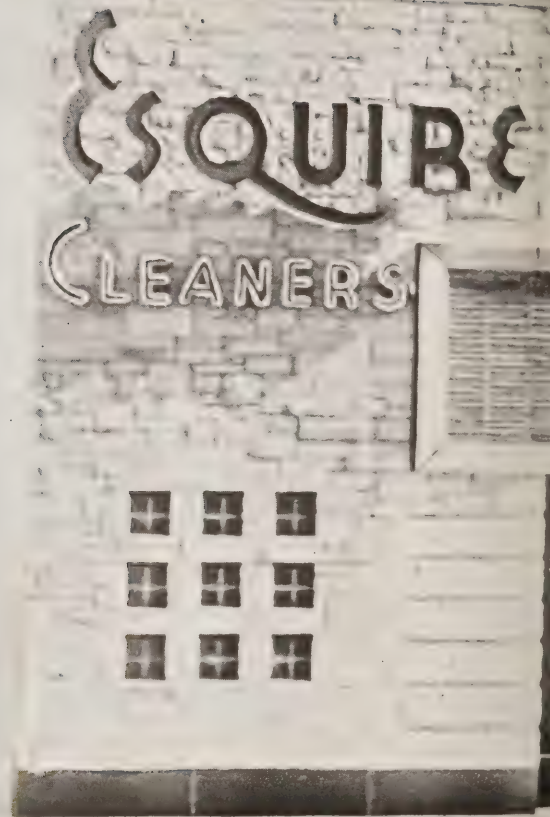
PAPPAS SWEET SHOP

5500 SOUTH HALSTED STREET

CHICAGO 21, ILLINOIS

VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT





Our Sincere Felicitations  
for  
your 50 years in God's service.

*Mr. & Mrs. Gregory J. Gyann*



ESQUIRE CLEANERS, INC.

9245 S. Ashland Ave. Hilltop 5- 8100

Chicago 20, Ill.

# CENTRAL FOODS

6700 SOUTH HALSTED ST.

HU 7-0019



JOHN G. MARLAS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

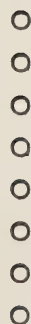
Congratulations to Very Rev. Daniel Gambrilis.



MR. & MRS. GEORGE BOZNOS & SONS

---

BEST WISHES TO OUR DEAR FATHER GAMBRILIS



MR. & MRS. ANDREW BRAMES,  
MARIA AND DIANE



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

CONGRATULATIONS AND BEST  
WISHES TO FATHER DANIEL  
ON THIS MOST IMPORTANT DAY  
FROM

MR. & MRS. HARRY ALEX

---

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

I AM PLEASED TO ADD MY NAME TO THE MANY  
HONORING REVEREND DANIEL GAMBRILIS

# SURE SAVE FOOD MARTS

GEORGE P. KOKALIS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

# KENNY BROTHERS FUNERAL DIRECTORS

5438 SOUTH HALSTED STREET CHICAGO 9, ILLINOIS BOUlevard 8-0661 -0662

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

Compliments of . . .

## CHICAGO FISH HOUSE

WHOLESALE FISH AND OYSTERS

- HIGHEST QUALITY
- PROMPT SERVICE

324 WEST CHICAGO AVENUE  
PHONE: SU 7-7348-9-50  
CHICAGO 10, ILLINOIS

The little you save today  
May mean a lot tomorrow

## MARQUETTE NATIONAL BANK

63rd and Western Avenue  
Grovehill 6—5100

Member Federal Deposit Insurance Corporation



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

IN LOVING MEMORY OF MY  
DEAR HUSBAND NICK  
WITH BEST WISHES TO  
DEAR FATHER DANIEL  
FROM

---

MRS. CHRISTINA ALEX

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

IN MEMORY OF OUR BELOVED PARENTS

DIMITRIOS & HRISOULA  
ELLIOPULOS

MR. & MRS. LOUIS  
ELLIOPULOS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

Best Wishes From Republic  
Savings and Loan Association

6222 SOUTH KEDZIE AVENUE

RE 7-9600

ROBERT F. JILEK, PRESIDENT  
GEORGE ASKOUNIS, GENERAL COUNSEL

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# GROCERLAND FOODS •

• 11828 SOUTH WESTERN AVE.

• PRESCOTT 9-1568

• BEVERLY 3-9395

• WE DELIVER

---

IN LOVING MEMORY OF HUSBAND AND FATHER

STEVE PARAMBOUKAS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

COMPLIMENTS OF . . .

THOS. J. GATZIOLIS

255 EAST SOUTH WATER STREET

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# KINGS GARDENS

CHOICE CUT FLOWERS AND PLANTS

FUNERAL DESIGNS



LANDSCAPING



WEDDING BOUQUETS

7201 S. STATE ST

HUDSON 8-1615



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

# PETER DARLAS COMPANY

Fancy Fruits and Vegetables

12 SOUTH WATER MARKET

CAnal 6-7911

HAymarket 1-6470

SUPPLIERS OF HOTELS, RESTAURANTS, HOSPITALS AND INSTITUTIONS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

Mr. And Mrs. Anthony Kalatzopoulos  
Congratulate Father Daniel on  
His 50th  
Anniversary and Wish Him Good  
Health and Happiness

---

WITH BEST WISHES

GREEK ART PRINTING & PUBLISHING CO.

● Commercial & Society Printing  
Established 1914

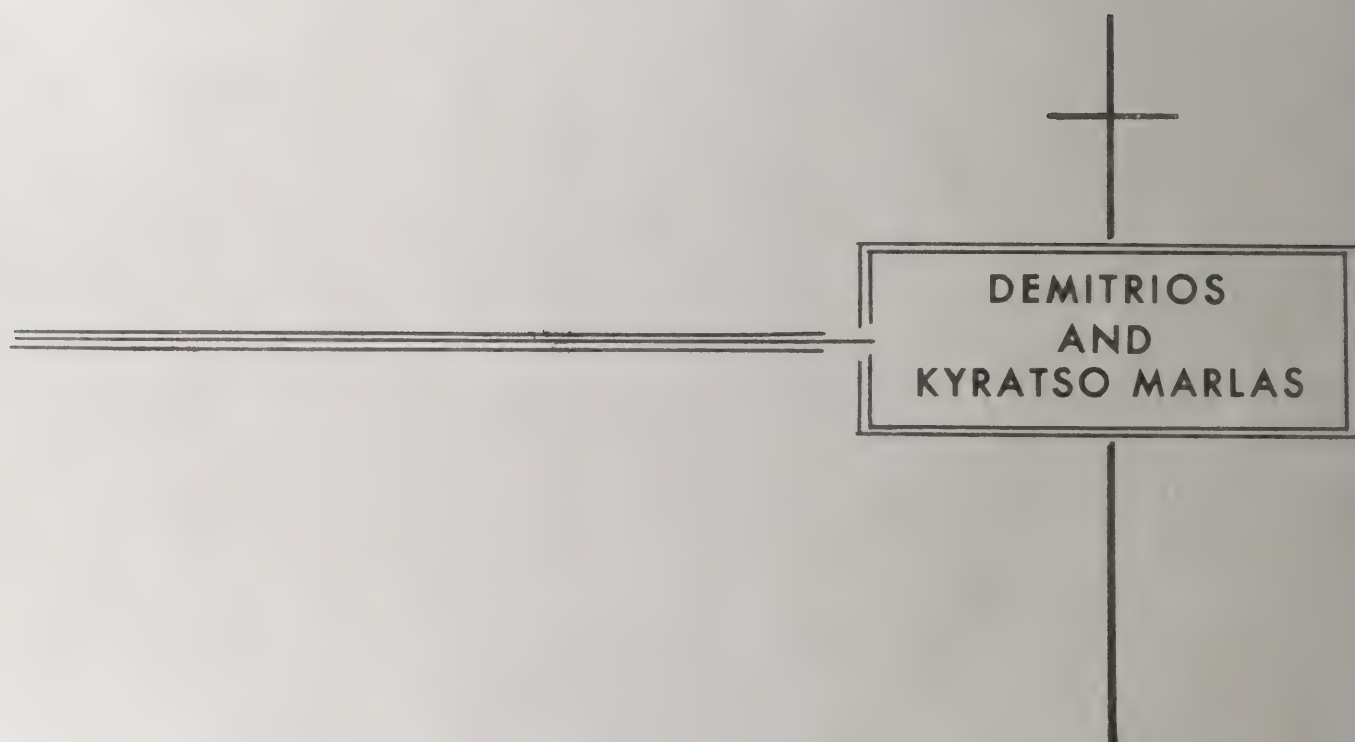
● 810 W. Jackson Blvd. Phone CEntral 6-5283  
Chicago 7, Illinois

● John A. Damianos  
Res. Phone ARdmore 1-4417



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

IN MEMORY OF MY BELOVED PARENTS



MR. & MRS. CHRIS MARLAS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

Congratulations

Father Gambrilis on your 50th Anniversary

M. SNOWER & CO.

361 W. CHESTNUT ST. CHICAGO 10, ILLINOIS

Division of:  
Opelica Mfg. Corp.



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

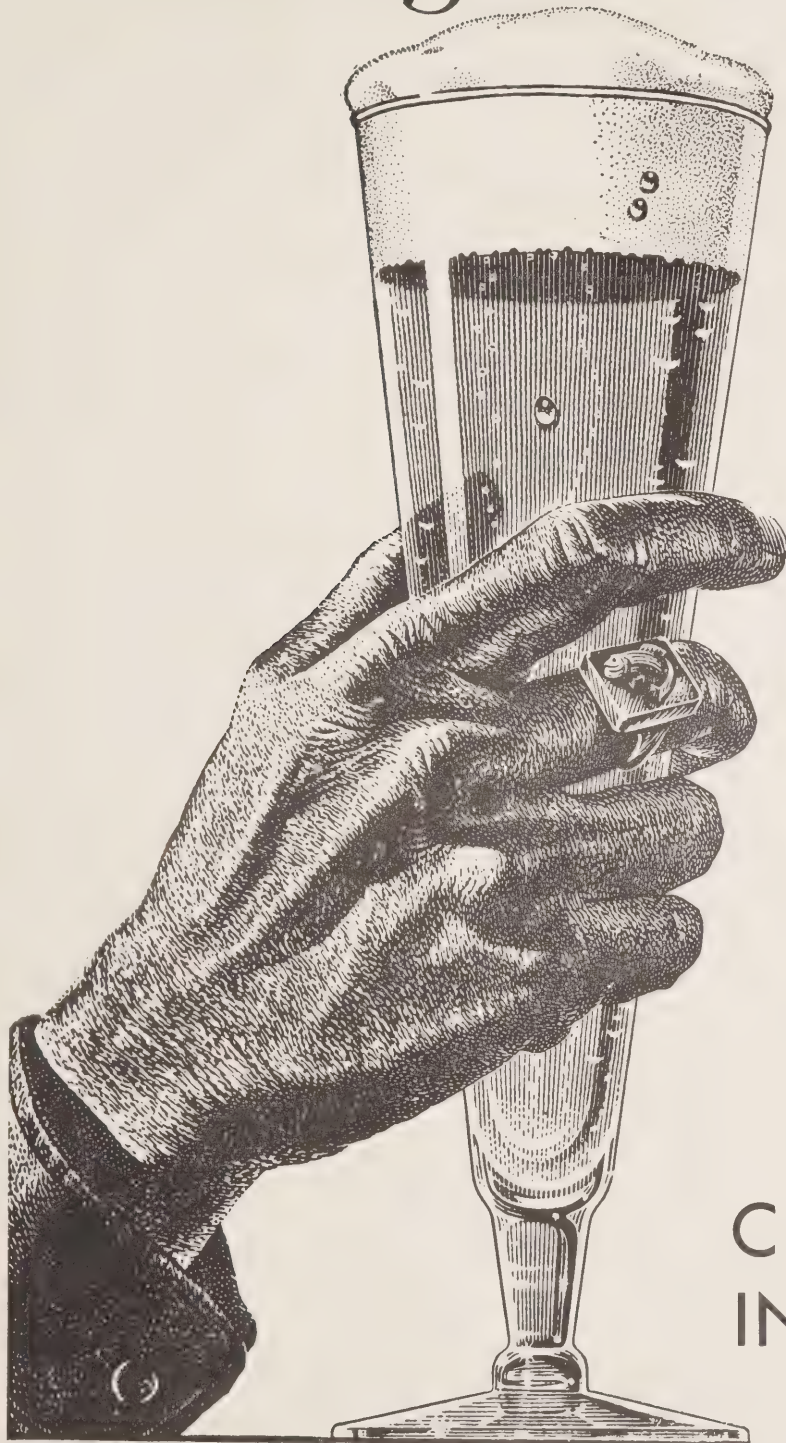
# THE ST. NICHOLAS LADIES AUXILIARY



CONGRATULATIONS AND BEST WISHES  
TO OUR FOUNDER AND HONORARY  
PRESIDENT VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS  
AS HE CELEBRATES HIS GOLDEN JUBILEE

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# Know the real joy of good living



ENJOYING the best in this world doesn't always cost a lot more. Refreshing Schlitz, for example, is one of life's most refreshing pleasures—and within reach of all.

*The Beer That Made  
Milwaukee Famous*



Move up to quality..

Move up to Schlitz!

---

---

CARIS ASSOCIATED  
INC.

5959 South Lowe Avenue  
Chicago 21, Illinois  
Hudson 7-2240

Angelo G. Geocaris  
President

George T. Drake  
James M. Mezilson



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

Our sincerest wishes to Father Daniel  
on his Golden Jubilee.

Through his good works and efforts as  
Pastor of our Church he has truly proven  
himself a worthy servant of God.

MR. & MRS. THEODORE KARSON  
AND  
FAMILY

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

Best Wishes

# IDEAL FOOD AND LIQUOR MART

---

8142-44 So. Ashland Ave.  
Chicago 20, Illinois

MEMBER OF GROCERLAND

MR. & MRS. GEORGE J. PAPPAS, SR.,  
GEORGE JR. and JAMES



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT



GUS & ANDY

TEXACO

DEMACOPOULOS & TERZAKIS

6858 S. DAMEN AVENUE  
CHICAGO, ILLINOIS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# S.A. VAN DYK - INCORPORATED

- LOOP 120 So. LaSalle St. ANd. 3-1100
- SOUTH 5443 So. Halsted St. BO 8-3300
- SOUTHWEST 9052 So. Ashland Ave. BE 8-4002
- SOUTH SUBURBAN 1748 Ridge-Homewood SY 8-4500

OVER 33 YEARS OF DEPENDABLE SERVICE TO THOUSANDS OF SATISFIED CUSTOMERS.

---

---

REAL ESTATE ----- INSURANCE



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

Congratulations to the Very Reverend Daniel  
Gambrilis on his Golden Jubilee from

GUS C. MANOS  
LILLIAN G. MANOS  
SENYA R. MANOS  
CONSTANCE G. MANOS



— INSTANT —

Consomme  
Chicken Soup Base  
Beef Soup Base  
Ham Soup Base  
Mushroom Base  
French Onion Soup  
Nest o' Noodles

1811 S. Indiana Ave.

Chicago 18, Illinois

CA 5—2118—19

IDEAL PORTION CONTROL

U. S. Government

Inspected

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

Our respectful wishes to  
our very dear Father Daniel

from

MR. & MRS. NICK KONSTANTELOS

419 Linden Ave.

Wilmette, Illinois

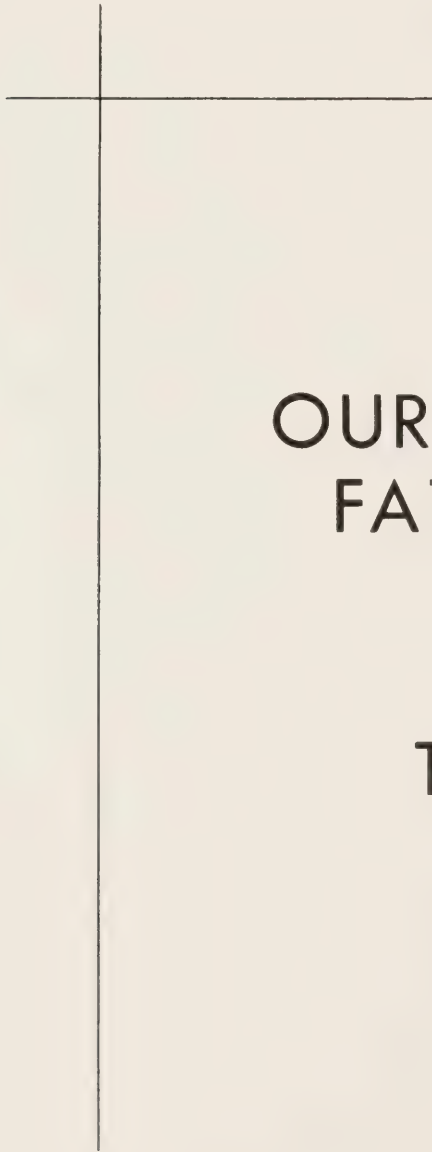
Phones- Alpine 1—4517 - Home

Greenleaf 5— 9732 Business



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

IN LOVING MEMORY OF JOHN B. ARNOS



TO  
OUR DEAR FRIEND  
FATHER DANIEL

THE ARNOS FAMILY

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

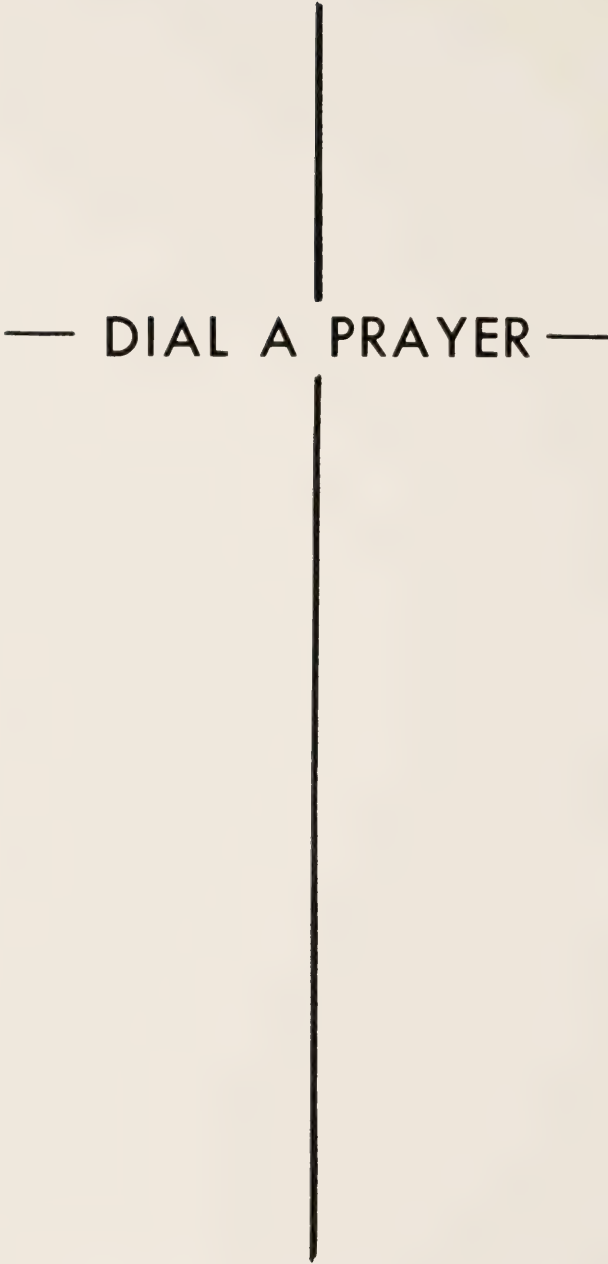
COMPLIMENTS OF

---

J. L. MANTA, INC.



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT



— DIAL A PRAYER —

DElaware 7-1200

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# COMPLIMENTS FOREST PAINT COMPANY

7250 Franklin Street

Forest Park, Illinois

Phone: FO. 6-0195

ALL PAINTS SOLD AT FACTORY — TO-YOU-PRICES

PRICES



Congratulations to Father Gambrilis for his  
many years of devoted and distinguished  
service to the Hellenic Orthodox Church and  
to St. Nicholas.



JOHN ADINAMIS & SONS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

# CAMBURAS AND THEODORE, INC.

105 WEST MADISON STREET CHICAGO 1, ILLINOIS

Architects & Engineers

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# THE PLAZA CLEANERS & DYERS (Inc.)

"PLAZA. PLEASES"

1523-1529 N. Clark Street  
Chicago 10, Illinois

- Arthur H. Peponis  
President
- Harold A. Peponis  
Treasurer
- James A. Peponis  
Secretary

---

## JAMES COAL CO. SINCE 1888

- 5821 South Halsted Street  
Phone TRIangle 3-4800
- 559 West 81st Street  
Phone RAdcliffe 3-8000
- COAL \* FUEL OIL



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

In Loving Memory  
Of Our Beloved Grandmother



For Her and Our Esteemed  
Friend  
Very Reverend Daniel Gambrilis

JAMES AND DENNIS MARLAS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# Ambassador Floral Co.

J. G. TOSCAS & SONS

---

FLOWERS OF DISTINCTION FOR ALL  
OCCASIONS  
11045 SOUTH HALSTED STREET  
CHICAGO 28, ILLINOIS  
COMMODORE 4-3050

---

COMPLIMENTS OF . . .

ARTISTS SNACK SHOP

412 SO. MICHIGAN AVE.  
CHICAGO 5, ILLINOIS  
NICK & ZENAIDA KATSABANIS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

# BURTONS

## CLOTHIERS — HATTERS — HABERDASHERS

3141 W. 63rd St.

Chicago, Illinois

4815 W. 95 th St.

Oak Lawn, Illinois



### SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

COMPLIMENTS OF

47th Ward Democratic Committee

GEORGE M. WELLS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

# GROCERLAND STORES FROM THE SOUTH SIDE

---

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

W. W. FERN & SONS, INC.



FUNERAL HOME

79th and EMERALD

---

COMPLIMENTS . . .

CASTANES & KAVATHAS

77 WEST WASHINGTON ST.  
CHICAGO 2, ILLINOIS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

ELLIS REALTY

Real Estate - Insurance - Mortgage Loans

6240 South Kedzie Avenue  
Chicago 29, Illinois

HEmlock 6-2211-12  
WAlbrook 5-0083



JOHN P. ELLIS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

IN LOVING MEMORY OF OUR BELOVED FATHER,

WILLIAM ERDAKOS

Congratulations to Father Daniel

GARFIELD LINEN SUPPLY

4829 W. Division St.  
Chicago 51, Ill.

MA 6-9500



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

Compliments of  
CENTRAL ICE CREAM CO.  
HIGHLANDER

---

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

CONGRATULATIONS FATHER DANIEL

## DEAN'S COUNTRY CHARM MILK

JAMES S. SOTER  
REPRESENTATIVE

---

Compliments of . . .

HOLIDAY

FOOD AND LIQUORS


MR. & MRS. HARRY  
KARAKUSIS

●  
1007 W. 79th St.


VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT



To our very dear friend,  
the Very Reverend Daniel Gambrilis  
- Special wishes from our heart  
for continued health and happiness.



SINCERELY  
MR. & MRS. JAMES KAVOURAS  
AND  
FAMILY



SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# ANASTASIOS AND APHRODITE KYRIAKOPOULOS

OUR SINCERE APPRECIATION  
AND BEST WISHES TO OUR  
PRIEST FATHER GAMBRILIS.

8027 S. UNION AVE.  
CHICAGO, ILL.



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

|||  
In Memory of

Mr. and Mrs.

John and Catherine

Kopulos

MR. & MRS. HARRY DUSIS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# STORE EQUIPMENT AND RESTAURANT

STANDARD STORE FIXTURE CO.

644-48 WEST MADISON STREET  
CHICAGO

---

---

## CHICAGO WAITERS' ALLIANCE



LOCAL 25 A. F. OF L. - C. I. O.

205 WEST WACKER DRIVE  
CHICAGO, ILLINOIS

VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT



WITH SINCERE APPRECIATION  
TO FATHER DANIEL FOR HIS SERVICES  
TO GOD AND OUR PARISH.



PERMACOLD INDUSTRIES, INC.

916 EAST 43rd STREET  
CHICAGO 53 , ILLINOIS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# IN MEMORY OF JOHN HONIOTES

HONIOTES BROTHERS FOOD MART, INC.

---

## Fortuna Brothers Funeral Home

4401-03 SOUTH KEDZIE AVENUE  
CHICAGO 32, ILLINOIS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

Best Wishes to Father Gambrilis

Sam S. Chrisos, M. D.

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

Compliments of . . .

MR. & MRS.

TAKIS CHRISTOPOULOS

---

Compliments of

•  
CENTAUR RESTAURANT  
•

MR. & MRS. MANELLO L. PHILLIPS

MR. & MRS. GUS KALAMARAS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

In Memory Of My Parents  
JAMES AND BESSIE MANIATES  
AND  
BROTHER JOHN

•  
LOUIS J. MANIATES  
•

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# SPREYNE FUNERAL HOME

7509 STONY ISLAND AVENUE  
CHICAGO 49, ILLINOIS

FAIRFAX 4-2900

ARISTOTLE N. COLLIAS ESTABLISHED 1869

---

IN MEMORY OF OUR FATHER

GEORGE L. KATSIVALIS



MR. & MRS. LOUIS KATSIVALIS & FAMILY



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

# BEST WISHES TO FATHER DANIEL

From the

•

•

•

John Samios Family, Joliet, Illinois

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# BEST WISHES ON YOUR GOLDEN JUBILEE, REVEREND GAMBRILIS

●  
FATHER AND FOUNDER OF OUR CHURCH  
THE ANNUNCIATION GREEK ORTHODOX  
CHURCH OF KANKAKEE, ILLINOIS  
●

TED NICHOLOS—PRES.  
CHRIS ECONOMOS—VICE—PRES.  
N. GIANUPOULOS—TREAS.  
J. NICHOLS—SEC'Y.

---

## MARZANO - PSICHALINOS, INC.

FUNERAL HOME

619 SOUTH ASHLAND AVE.

●  
SE. 3-2260  
●



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

CONGRATULATIONS . . .

Dr. and Mrs. Victor J. Zielinski

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# BLAKE - LAMB FUNERAL HOMES

M. J. LAMB, DIRECTOR

3 LOCATIONS — 18 BEAUTIFUL CHAPELS

AMPLE PARKING

712 W. 31<sup>st</sup> ST. VI 2-1158



1413 W. 79<sup>th</sup> ST. TR 4-1187



4727 W. 103<sup>rd</sup> ST. OAK LAWN  
BEV. 3-1194 NEPTUNE 6-1193

---

## IN MEMORY OF NICHOLAS TERIZAKIS

JOHN D. MANIATIS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

MR. AND MRS. JAMES HORAITES  
AND  
FAMILY

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

COMPLIMENTS

JOHN D. VOSNOS ESQ.

10 NORTH CLARK STREET

CHICAGO 2, ILL.

---

BEST WISHES

THEOHARIS STEFANAKOS

VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT



Compliments of

Mr. and Mrs. Louis G. Canellis

GEORGE - NANCY - NICHOLAS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

## PETER PANOS'

GRILL AND DELICATESSEN

- HOT CORNED BEEF AT ALL TIMES...  
COMPLETE TAKE OUTS
  - 6233 SOUTH KEDZIE AVENUE  
CHICAGO 29, ILLINOIS
  - WALBROOK 5-5337
- 

## STANDARD CHINA COMPANY

208 SOUTH HALSTED STREET

- CHICAGO 6, ILLINOIS
- CENTRAL 6-0621



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

Christ A. Bertsos and Family wish to extend to  
Father Daniel Gambrilis warm congratulations  
on his 50th Anniversary of priesthood and best  
wishes for continued good health and happiness

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# COMPLIMENTS

Hermes C. Kitsos & Nicholas T. Kitsos

11 SOUTH LASALLE STREET

CHICAGO 3, ILL.

---

MR. & MRS . HENRY W. LANG

ICE — COAL



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT



# BANANA'S STEAK HOUSE

9401 SOUTH CICERO AVE.

OAK LAWN, ILLINOIS



SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

THE DISTRICT NATIONAL BANK OF CHICAGO

1110 W. 35th STREET

MEMBER F. D. I. C.



New Car Loans 4%

---

Anton—Argires Brothers  
and Company, Inc.



13-15 SOUTH WATER MARKET  
CHICAGO, ILLINOIS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

# EKDAHL'S

EXTRA SELECTED BREAKFAST EGGS

FOR THOSE WHO PREFER QUALITY

THE EKDAHL COMPANY "THE GOOD EGG MAN"



1017 FULTON ST.  
CHICAGO, ILLINOIS  
HAYmarket 1-4574 -4575

Parley A. Eckdahl  
Fred E. Wiche

PARTNERS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# SULLIVAN FUNERAL SERVICE

2701 W. 63rd STREET  
● at WASHTENAW AVENUE  
PROSPECT 6-8300

HARRY P. SULLIVAN ● RAYMOND J. SULLIVAN

---

In Memory Of  
My Wife Phillitsa  
And  
Brother George



● CHRIST GRAVENITES  
VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

COMPLIMENTS OF \_\_\_\_\_  
MR. & MRS. JOHN LOUIS MALEVITIS  
\_\_\_\_\_ & SONS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

---

---

---

## PETER S. DALBER

ACCOUNTANT AND FINANCIAL SECRETARY OF THE

HELLENIC ORTHODOX CHURCH THE SAINT

NICHOLAS FOR 22 CONSECUTIVE YEARS EXTENDS

TO VERY REV. DANIEL GAMBRILIS CONGRATULATIONS

ON HIS GOLDEN JUBILEE AND BEST

WISHES FOR CONTINUED GOOD HEALTH

AND HAPPINESS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT



BEST WISHES

DANNY BOY  
SERVICE STATIONS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

CONGRATULATIONS TO FATHER DANIEL  
ON HIS GOLDEN ANNIVERSARY

MR. & MRS. DAN TERZAKIS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

# NEW YORK LIFE INSURANCE CO.

George S. Kamberos

Group, Life

2108 E. 71st Street

PI 2—5932

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

Our Best wishes and Prayers for  
our dear Father Gambrilis

from

SPEROS AND OLGA KAMBEROS  
AND FAMILY

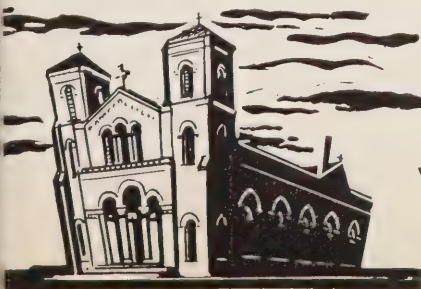


VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES FOR  
MANY MORE YEARS OF GOOD  
HEALTH AND ACHIEVEMENT  
THE JAMES NICKOLAOU FAMILY

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

COMPLIMENTS OF  
MR. & MRS. JOHN A. MANTELOS  
AND FAMILY  
ANDREW-SAM-ANTONIA



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT



CONGRATULATIONS AND BEST WISHES

MR. & MRS.

ANTHONY E. PAPPAGEORGIOU

PALM BEACH, FLORIDA

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

---

---

TO THE BUSINESS FIRMS, FRIENDS AND MEMBERS  
OF OUR CHURCH WHO CONTRIBUTED SO GENEROUSLY  
TO OUR ALBUM WITH THE WISH THEIR AD BE OMITTED,  
WE OFFER OUR SINCERE THANKS  
AND DEDICATE THIS PAGE TO THEM.

ALBUM COMMITTEE

VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT





COMPLIMENTS OF

**JACK KILTY'S RESTAURANT**

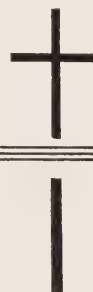
4545 W. 95th Street GA 4—5800

WEDDINGS — PARTIES—DINNER—DANCES—BANQUETS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

IN LOVING MEMORY OF OUR BELOVED PARENTS,

PETER AND PAULINE



ANGELO & MIKE ANGELOS




VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES TO  
VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS ON HIS GOLDEN  
JUBILEE.

THE DISTOMO SOCIETY OFFERS THEIR SINCERE  
APPRECIATION TO A MAN WHO HAS GIVEN FIFTY  
YEARS OF DEDICATED SERVICE TO HIS  
CHURCH AND PEOPLE.

MAY GOD GRANT HIM MANY YEARS OF  
GOOD HEALTH.



DISTOMO SOCIETY

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

WITH RESPECT AND BEST WISHES TO DEAR FATHER GAMBRILIS FROM

---

LOUIS S. KLORIS

---

COMPLIMENTS OF THIS FESTIVE OCCASION

---

THE POLEDOR FAMILY  
SOUTH BEND, INDIANA



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT



THE SHERATON-CHICAGO HOTEL  
505 NORTH MICHIGAN AVENUE  
SUNDAY NOVEMBER 5, 1961

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

BEST WISHES FOR OUR GOOD FRIEND ON HIS GOLDEN JUBILEE FROM

HARRY NICHOLS AND SON, ANTHONY

---

COMPLIMENTS OF

MR. & MRS. JOHN GOUNDAS  
AND FAMILY



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

CONGRATULATIONS TO  
OUR VERY DEAR FRIEND  
VERY REVEREND FATHER  
DANIEL

FROM

MR. & MRS. JOHN G. ASSIMOS  
AND SON

DE SOTO HOTEL  
HOT SPRINGS, ARKANSAS

KENNETH R. RINGBLOOM  
President

RINGBLOOM CONSTRUCTION COMPANY CONTRACTORS  
8440 S. Kedzie Avenue Chicago 52, Ill. HEmlock 6-5333

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

COMPLIMENTS OF

---

MR. & MRS. PERRY ARGIANAS

---

BEST WISHES

---

MR. & MRS. GEORGE MARKS AND SONS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

CONGRATULATIONS AND  
BEST WISHES TO FATHER  
DANIAL GAMBRILIS ON HIS  
50th ANNIVERSARY FROM

MR. & MRS. PETER RESTOS

A. CHRISTOU M. D.

5044 S. ASHLAND AVE.

CHICAGO, ILL. TEL. PR. 8-3344

COMPLIMENTS

HON. CONSTANTINE N. KANGLES

100 NORTH LA SALLE ST.  
CHICAGO , ILL.

BEST WISHES TO FATHER GAMBRILIS

A FRIEND OF THE DJIKAS BROTHERS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

**Best Wishes To Our Dear Friend Father Daniel**

**from**

**Steve Rallis and Tom Rallis**

## **BUTTERFLY CAFE**

**Des Moines, Iowa**

### **GO GREEK LINE TO GREECE ON THE TSS OLYMPIA PROUD FLAGSHIP OF THE GREEK LINE**

The 1962 Sailings

April 5

May 4

June 1

June 30

July 24

August 23

Sept. 19

**SEE YOUR  
TRAVEL AGENT**

#### **ENJOY:**

**THE SERVICE AND THE CUISINE**

In a Hellenic and continental atmosphere.

**22 PUBLIC ROOMS:** in tasteful decor

Spacious Decks and large play areas.

**FRESH LOOK:** Completely redecorated and newly furnished certain sections.

**FULLY AIR CONDITIONED:** Individual temperature controls in each cabin.

**PRIVATE FACILITIES:** Over 85% of the cabins are equipped with private facilities.

**DOUBLE ROOMS:** A vast number both in First and Tourist Class with facilities.

**RATES:** From minimum Tourist to First Class are attractive.

**ELEVATORS:** All sections of the OLYMPIA are serviced by three elevators.

**GREEK LINE**  
110 SO. DEARBORN  
CHICAGO, ILL.  
CENTRAL 6-0484-85

# **GREEK LINE**

**VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT**

WE CONGRATULATE FATHER DANIEL

ON HIS 50th ANNIVERSARY.

MR. & MRS. FRANK PALIVOS,  
WILLIAM AND PRIVATE  
NICHOLAS PALIVOS

COMPLIMENTS OF

---

GUST ANGELOPULOS FAMILY

4050 KIRK

SKOKIE, ILL.

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

WITH CONGRATULATIONS & SINCERE APPRECIATION TO OUR  
SPIRITUAL LEADER FATHER GAMBRILIS. MAY GOD GRANT HIM MANY MORE YEARS.

## DEMOSTHENIS AND MARY FOTOPOULOS



*H. Dubois*  
*Portraits of Distinction*

### PORTRAITS & CANDIDS

WEDDING PHOTOGRAPHY FOR OVER 30 YEARS

1505 West 79th Street  
Chicago 20, Illinois  
RAcliffe 3-3900

IN MEMORY OF

NICK AND CHRISTINA BERKOS

THE WILLIAM BERKOS'  
FAMILY



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

CONGRATULATIONS FROM

JOHN W. SEREDA  
ATTORNEY AT LAW

MR. & MRS.

JOHN PANTAZES

11732 S. Western Ave.  
Chicago 43, Illinois

COMPLIMENTS OF

MR. JAMES CHRISTAKES

8353 S. Tripp St.  
Chicago, Ill.

MRS.

ATHANASIA CHRISTOPULOS

AND FAMILY

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

CONGRATULATIONS TO FATHER DANIEL  
ON HIS GOLDEN JUBILEE

BEST WISHES AND WITH DEEPEST RESPECT TO VERY REV. DANIEL  
GAMBRILIS ON HIS 50th ANNIVERSARY

ARTHUR TSINONES

JUDGE JAMES K. CHELOS

COMPLIMENTS OF

MR. & MRS.

DENNIS KOUTAVAS

DUNN COAL AND OIL CO.

5100 Federal St.  
Chicago 9, Ill.  
Est. 1877



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

COMPLIMENTS

**JOHN C. POLALES**

11 SOUTH LA SALLE ST.  
CHICAGO 3, ILLINOIS

COMPLIMENTS

**LIMPERIS AND BEST**

77 W. WASHINGTON STREET  
CHICAGO 2, ILLINOIS

COMPLIMENTS OF

Mr. & Mrs. Nicholas Eoanou  
and Family

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES

**MR. & MRS.**  
**GEORGE TRIKOLAS**

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

IMPORTED FOODS FROM AROUND THE WORLD  
GREEK PRODUCTS

CHEESES  
FETA  
CASERI  
KEFALOTYRI  
YA-OUR-TY  
VINE LEAVES

GROCERIES  
FEELO  
STRUDELS  
TARAMA  
CALAMATA OLIVES  
OLIVE OIL

**DOLMAR DELICATESSEN  
AND CATERING**

9956 S. Western Ave. Phone 239-1030

BEST WISHES TO OUR DEAR FRIEND

**FATHER GAMBRILIS**

**MR. & MRS.  
JOHN ORFANOS  
AND FAMILY**

NATIONAL CAFE, HOT SPRINGS, ARKANSAS

CONGRATULATIONS AND  
BEST WISHES TO FATHER DANIEL

**MR. & MRS.  
BYRON GAROUFALIS**

**COMPLIMENTS OF  
ERIE CLOTHING**

2311 W. 95th St.  
FINE APPAREL MEN—STUDENTS-BOYS  
COURTEOUS SERVICE ALWAYS  
EAGLE-KUPPENHEIM ER-KNOX-MANHATTAN  
and other famous brand apparel



**VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT**

HEARTIEST CONGRATULATIONS TO FATHER DANIEL ON HIS GOLDEN  
ANNIVERSARY

**MR. & MRS. ALEX KATSAROS**

CONGRATULATIONS FATHER DANIEL

**GEORGE J. CONTES**

**AND MOTHER**

IN LOVING MEMORY OF OUR BELOVED FATHER

**JAMES ANDREWS**

BEST WISHES TO FATHER GAMBRILIS

**MR. & MRS. CHRIS BISIOULIS**

**SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE**

**GRANT PARK HOTEL**

1142 S. Michigan Chicago, Ill.

**Thomas Gialamas, Mgr.**

IN LOVING MEMORY OF OUR BELOVED  
WIFE AND MOTHER FOR OUR DEAR  
FRIEND FATHER DANIEL FROM

**MR. NICK KANARIS**

**AND ANGELA**

CONGRATULATIONS TO OUR VERY DEAR FATHER DANIEL

FROM

**MR. & MRS.**

**PETER K. THANASOULAS**

**Best Wishes from**

**KENTRIKON MUSIC STORE**

**Mr. Gus Stavropoulos**

**New York City**



**VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT**

## JOSEPH L. GILL & CO.

INSURANCE IN ALL ITS BRANCHES

170 West Jackson Boulevard

Telephone HArrison 7-8454

Best Wishes

BRANFALT'S LIVE LOBSTERS

SEA FOODS DIRECT FROM THE NATURAL SOURCE OF SUPPLY

Telephone MErrimac 7-5050  
NAtional 2-7716

## Mr. & Mrs. Walter M. Branfalt

2706 North Nordica Avenue  
Chicago 35, Illinois

## COMPLIMENTS

MR. & MRS. D. PARRY

## ROSELAND PAINTING

&

DEC. CO., INC.

Industrial Painters Sandblasting

3136 West 100th Place  
Evergreen Park, Ill.

Phone GArden 3-2800

Dan Vessenes  
Peter Kouroupas

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

Best Wishes to our Friend Father Daniel

CONGRATULATIONS & BEST WISHES TO VERY  
REV. DANIEL GAMBRILIS

**Mr. & Mrs. Theodore Patras**  
**Demitrios & George**

**JAMES G. KAVOORAS**

**O.K. BARBER SHOP**

FIRST CLASS SERVICE

709 No. Clark St., Chicago 10, Ill.

HARRY SFONTOURIS — PROP.

CONGRATULATIONS TO VERY REV. DANIEL  
GAMBRILIS ON HIS GOLDEN JUBILEE

**RACKNER ROOFING,  
INSULATION & SHEET METAL**

5632 S. Halsted St.  
Chicago 21, Ill.

**VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT**



LOngeach 1-1046

To Father on his Golden Jubilee

**PHILLIP'S FLOWER SERVICE**

5053 N. Clark Chicago 40, Illinois

ARTIFICIAL FLOWER DISPLAYS RENTED MONTHLY SERVICE

**Mr. & Mrs.**

**William Karopulos,**

**John and Nick**

Compliments of

**Mr. & Mrs.**

**John Karopulos**

W sincerely offer our best wishes  
to Father Daniel for good health throughout  
the coming years.

**William and Mary**

**Stefanu,**

**Elaine and Joanne**

**SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE**

## ANAST HEATING SERVICE

AUTOMATIC OIL, GAS, & COAL HEATING

8428 So. Morgan St.  
Chicago 20, Illinois

HUDson 3-2875

Compliments of . . .

## THE HYDRAXTOR CO.

SKOKIE, ILLINOIS

## JOHN'S BARBER SHOP

2404 WEST 111th STREET

CHICAGO 43, ILLINOIS

BE 8-9214

JOHN MANTAS  
Proprietor

## IDEAL MEAT MARKET

1922 E. 71st St.

THE BEST IN MEATS & POULTRY

Phone: BU 8-8080

A.D. Paziotopoulos, Proprietor



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

Best Wishes to Father Daniel!

**John Floodas Family**

**OTTO V. STRANSKY**  
Funeral Directors  
**&  
SON**

● 5112 So. Western Ave.

● PR 8-0700

● Otto Sr. Otto Jr.

● Modern Chapel Facilities

**STARR FUNERAL HOME**

2324 W. 111th St.

BE 8-6668

Compliments of

**D. L. Mc Lachlan**

●  
Buyer of Grease, Fat and Bones

●  
BE 8-5507

**SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE**

**WANZER  
MILK AND ICE CREAM**

Sidney Wanzer & Sons

130 West Garfield Blvd.

Phone: BO 8-7900

Good Food is Good Health

**CONEY  
ISLAND RESTAURANT**

4641 South Ashland Avenue  
Chicago, Illinois

VIrginia 7-9444

Your Patronage Solicited

BEST WISHES

**JOE PANTANO & SONS**

Wholesale fruit and vegetables

14 South Water Market

COMPLIMENTS

**MR. & MRS. ANGELO HAROS**

**AND  
FAMILY**

CH. 3-8500



**VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT**

BEST WISHES TO VERY REVEREND DANIEL  
GAMBRILIS FROM LANDER'S

"CHICAGO'S  
RESTAURANT  
BEAUTIFUL"

## C & G PAINTING CORP.

8450 S. Aberdeen St. Chicago 20, Ill.

STEEL STRUCTURAL PAINTING & SAND BLASTING  
INDUSTRIAL AND COMMERCIAL

RADCLIFFE 3-8666

GUS CHRISTAKES — JERRY GLIKIS — PETER GLIKIS

CONGRATULATIONS

FROM BRIGGS RESTAURANT

186 W. Adams Street

TOM SKOULES

● Chicago, Ill.

●  
TO JENNIE

●  
FROM A GOOD FRIEND

●

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

CITY WIDE

PRODUCE DISTRIBUTORS

36 South Water Market

WHOLESALE  
POTATOES—ONIONS—RUTABAGAS

Phones: MOnroe 6-8225 - 0194

IN MEMORY OF MY HUSBAND GEORGE.

MARIA  
ANTONOPOULOU

• BRAUN SALES •  
INC.

COMPLIMENTS TO FATHER DANIEL



MR. & MRS. TOM JIARAS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

## HOLLAND COAL COMPANY

PREMIUM  
COALS

"HOLCO"  
FUEL OIL

1501 ELSTON AVENUE  
ARMITAGE 6-2105

## BEVERLY HILLS AGENCY

ALL FORMS OF INSURANCE

10849 S. WESTERN. CHICAGO 43, ILL.

ALL PHONES PR 9-4949

JAMES J. KOKENIS

GEORGE A. VRAME

## PETS CALVERT & CO.

WHOLESALE PRODUCE

2 SOUTH WATER MARKET  
CHICAGO 8, ILLINOIS  
CANAL 6-2734

## COMPLIMENTS OF RAMOVA GRILL

3510 SOUTH HALSTED ST.

PETER GERTOS & STEVE KARABIS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

MY HEARTIEST BEST WISHES  
TO FATHER GAMBRILIS

MAY GOD BLESS YOU,  
FATHER DANIEL.

MR. AND MRS. JAMES G. BENIOS

JUDGE JAMES A. GEROULIS

BEST WISHES TO VERY  
REVEREND DANIEL GAMBRILIS

COMPLIMENTS

JAMES P. IATROPULOS

MR. & MRS. PETER GERTOS & FAMILY

30 NORTH LA SALLE ST.  
Chicago 2, ILL.



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

## COMPLIMENTS

ANGELO W. KARRAS

8 SOUTH DEARBORN STREET  
CHICAGO 3, ILLINOIS

## GROCERLAND

2815 W. 55th ST.  
CHICAGO, ILLINOIS

SPIROS & GEORGE KASS

## THE PRUDENTIAL INSURANCE CO. OF AMERICA

SUITE 401 — 622 DIVERSEY PARKWAY,  
CHICAGO, 14, ILL. OFFICE, LAKEVIEW 5-1403

LIFE INSURANCE — SICKNESS & ACCIDENT  
PROTECTION ANNUITIES— GROUP INSURANCE  
GROUP PENSIONS

ALEXANDER DIMOGLIS — AGENT

## TOWN & COUNTRY RESTAURANT

PRIVATE PARTIES  
MODERN DINING ROOM  
RETAIL BAKERY AND TAKE-OUT DEPT.  
24 HOUR COFFEE SHOP

5970 N. RIDGE AT CLARK & PETERSON  
ED. 4-5345

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

IN MEMORY OF OUR PARENTS

LEONIDAS & GEORGIA  
ANGELOPOULOS

CHRIST & SOTERIA  
ZERDEVAS

THEIR CHILDREN

PERICLES & ALEXANDRA L. ANGELOPOULOS

CONGRATULATIONS TO THE VERY REVEREND DANIEL  
GAMBRILIS ON HIS GOLDEN JUBILEE!

DELIGIANNIS BROTHERS INC.

CHICAGO, ILLINOIS

COMPLIMENTS OF

EVERGREEN PLAZA STATE BANK

EVERGREEN PARK, ILLINOIS

NICHOLSON'S "181" GRILL

181 WEST MADISON STREET  
CHICAGO 2, ILLINOIS  
DEARBORN 2-6463 - 2-8816

FAMOUS SIZZLING STEAKS \* WINES & LIQUORS

VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT



**DAVID'S  
FOUNTAIN GRILL CANDIES**

3100 S. HALSTED

VICTORY 2-2253

**G. FAKLIS  
WHOLESALE BRAKE SUPPLY**

8329 SOUTH RACINE AVENUE CHICAGO 20, ILLINOIS

BONDED AND RIVITED LINING  
CLUTCHES AND DISCS

HUDSON 8-3340

BEST WISHES TO VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS  
ON HIS FIFTIETH ANNIVERSARY

**MR. & MRS. GUS KAMBEROS**

COMPLIMENTS

**PHILIP D. CALOGER**

221 NORTH LA SALLE STREET  
CHICAGO 1, ILLINOIS

**SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE**

COMPLIMENTS

**JOHN J. LIMPERIS**

77 WEST WASHINGTON STREET

CHICAGO 2, ILLINOIS

COMPLIMENTS

**SCOTT, TYRRELL & COLLIAS**

111 W. WASHINGTON STREET

CHICAGO 2, ILLINOIS

BEST WISHES

**JUDGE AND MRS.**

**PETER BAKAKOS**

COMPLIMENTS

**GEORGE J. MURGES**

1. NO. LA SALLE ST.  
CHICAGO 2, ILLINOIS



**VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT**

Best wishes to Very Reverend Daniel Gambrilis

**Mr. & Mrs.**

**James Carrigan,**

**Dino, John, & Kay**

IN MEMORY OF OUR BELOVED PARENTS,

**STANLEY & JULIA  
KARTHAN**

**JACY'S  
RESTAURANT & LOUNGE**

79th & Southwest Highway  
(at Kedzie Avenue)

Fine Foods and Cocktails  
Phone PROspect 8-9743

Reservations for Parties and Banquets

Best Wishes to Very Reverend Daniel  
Gambrilis

From

**Mr. and Mrs.**

**Louis J. Alex & Son**

**SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE**

With Best Wishes to Father Daniel

From

**Gregory Buhelos  
and  
Family**

THE ATHANASIOS DIAKOS SOCIETY, A MEMBER OF THE FEDERATION OF STEREA HELLAS, EXTENDS TO THE VERY REV. DANIEL GAMBRILIS ON HIS GOLDEN ANNIVERSARY CONGRATULATIONS AND BEST WISHES FOR GOOD HEALTH AND HAPPINESS.

**ATHANASIOS DIAKOS  
SOCIETY**

IN LOVING MEMORY OF MY HUSBAND

GEORGE ANTONOPOULOS

**MRS.  
GEORGE ANTONOPOULOS**

Greetings from

**Dr. & Mrs. Kostas E. Koinis**

7958 S. Western Ave.

Chicago, Ill.

Phone: PRospect 6-0121



**VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT**

COMPLIMENTS OF  
MRS. FLORA FROSINOTES AND FAMILY

COMPLIMENTS OF  
MR. & MRS FRANK KOUTAVAS

MR. & MRS. GEORGE PELETIS  
7307 S. Damen  
Chicago 36, Illinois

MR. & MRS. PETER LULIAS AND FAMILY

MR. & MRS. JAMES ZOURAS

COMPLIMENTS OF  
MR. & MRS. JOHN DRAVILLAS  
EVERGREEN PARK, ILLINOIS

JAMES AND AFRODITI FOUNTAS

BEST WISHES  
MRS. LEON KAPITAN

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

BEST WISHES TO FATHER DANIEL  
MR. & MRS. SAM PETRATOS AND FAMILY

MR. & MRS. CHRIST CHICOS & FAMILY

CHRIST'S FOOD MARKET  
603 West 61st St.

MASTER ARTHUR JON AKOURIS  
AND  
GRANDMA CAROLINE DIMOGLIS  
AND  
GRANDMA KAY AKOURIS

MARYLAND OPTICAL LABORATORY  
Opticians WALTER R. MARTIN  
10037 S. Western Ave.  
Chicago 43, Ill.  
Hilltop 5-7717

BEST WISHES  
MR. & MRS. STEVEN CHAVDARES

"BEST WISHES TO FATHER DANIELS"  
MR. & MRS. NICHOLAS BOUZIOS & FAMILY

IN MEMORY OF  
STEVE LEMPERS  
AND  
STEVEN CHRISTO



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

MR. & MRS. CHARLES J. POTCHES & FAMILY

MR. & MRS. PETER M. CHAPAS AND MICHAEL

BRAUN SALES, INC. CHICAGO, ILLINOIS

CAPITAL SECURITY  
LIFE INSURANCE CO.  
176 W. ADAMS ST.  
CHICAGO, ILLINOIS

INQUIRE ABOUT OUR PROFIT SHARING  
FOUNDERS POLICY

CAVANAUGH'S AUTO SERVICE

IGNITION — Brakes - Motor Overhauling

Body & Fender Repairs

Jim Cavanaugh 8623 S. Vincennes Ave.  
Stewart 3-8873

BIGANE

COAL : : FUEL OIL

Lafayette 3-0600

3596 Archer Avenue Chicago 9, Illinois

HYDE PARK SCAVENGER SERVICE

NO 7-5300

"SAY IT WITH FLOWERS"

HOTEL SHERMAN LOBBY

CLARK & RANDOLPH STS. CHICAGO 1, ILL.

DEARBORN 2-1990  
ANDOVER 3-3030

STEVE P. NOTES & NICK J. KOUZIOS  
PROPRIETORS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

**BEST DAIRY**

4339 SO. STEWART  
CHICAGO, ILLINOIS  
BO. 8-4644

BEST WISHES

**MEYER BROS. SCAVENGER SERVICE**

**POPULAR POULTRY FARMS**

TOP QUALITY EGGS

---

WE SERVE THE BEST RESTAURANTS  
AND STORES

IN MEMORY OF

**MR. and MRS. PETER KATSENES**

COMPLIMENTS OF

**MRS. ANNA NICHOLSON**

926 W. 63rd ST.  
CHICAGO, ILLINOIS

IN MEMORY OF

**JOHN KORBAKIS,  
ANTHONY PAPADOPOULOS  
AND BROTHERS**

KATINA KORBAKIS

COMPLIMENTS

**MR. JAMES TZIVAS**

OUR FONDEST REGARDS TO FATHER DANIEL

**THE STAYNAR FAMILY**

**VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT**



COMPLIMENTS

MR. & MRS. STEVE GOTCHIS

PETER AND ANGELINE GIANAKOPOULOU

BEST WISHES FROM

MR. GEORGE SKOURLIS

MR. & MRS. PETE G. SKOURLIS AND FAMILY

Compliments of Mr. & Mrs. Constantinos Styliaras

Compliments of Old Dutch Beverages

Compliments

NATIONAL BANK OF HYDE PARK IN CHICAGO

53rd at Lake Park Ave.,

PLaza 2-4600

Congratulations to Father Daniel

George Karabatsos

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES

TO FATHER DANIEL

MR. and MRS. JEROME LOTUS and FAMILY

Compliments of  
Mr. & Mrs. Peter G. Athanis

IN LOVING MEMORY OF OUR MOTHER.

WILLIAM & GUS CHRISTAKES

COMPLIMENTS OF

**ANTON'S CAFETERIA**

4200 So. Ashland Ave.  
Chicago 9, Illinois

**LYNGDAL AND KRESS PHARMACY**

1465 EAST 63rd Street  
Chicago, Illinois  
DO 3-6900

NICK VENERIS, R. PH.

COMPLIMENTS  
MR. & MRS. ANTHONY CHEOPELAS  
5435 S. California

IN MEMORY OF  
PETER BRATSOS  
AND HARRY BRATSOS

IN MEMORY OF OUR FATHER  
NICHOLAS KASTER

COMPLIMENTS  
MR. & MRS. EVAN CARVELL & FAMILY  
6214 S. Rockwell  
Chicago, Ill.



FROM FRIEND OTTO

IN MEMORY OF

MR. CONSTANTINOS KAKLAMANOS  
AND  
MRS. VASILIKI KAKLAMANOS

COMPLIMENTS OF

HARRY SOTER FAMILY

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES TO  
FATHER DANIEL GAMBRILIS,

MR. & MRS. JAMES N. MATHEWS

ATLAS CANDLE MFG. CO.

605 So. Halsted St  
Chicago, Illinois  
HAYmarket 1-3377

MR. AND MRS. JAMES MOUZAKIOTIS

A & F SERVICE STATION

4524 S. WESTERN AVE.  
CHICAGO, ILLINOIS  
VIRGINIA 7-8955

VICTORY SPUD SERVICE INC.

REDI PEELED  
FRENCH FRIES  
SIZED BAKERS  
3410-20 W. Lake St., SA 2-2615

COMPLIMENTS OF

QUAKER CITY

LIFE INSURANCE COMPANY

1525 E. 53rd St.  
Chicago 15, Illinois  
MUseum 4-1857

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

Electric Welding    Submerged Heaters

K. & L. Boiler Repair Co.  
Established 1922  
8004 South Chicago Avenue  
ESsex 5-3462

Kilpatrick  
Night Phone Only  
BEverly 8-9436

Larsen  
Night Phone Only  
Essex 5-1142

Compliments of Paul Melonas

Compliments of

Mr. & Mrs. Nicholas C. Caragianny

IN APPRECIATION TO THE REV. DANIEL GAMBRILIS  
MRS. PETER S. DALBER

MR. & MRS. SAMUEL C. MARAGOS

AND

MR. & MRS. HAROLD RICHTER

CHICAGO COFFEE CO.

Hotels, Restaurants & Institutions Supplies

Pete Anton  
1548 West 51st Street  
Chicago 9, Illinois

Cliffside 4-0970

PIES BY FASANO

AS GOOD AS MOTHER'S

AND BETTER THAN OTHERS

Congratulations and Best Wishes

from

5101 W. 65th

POrtsmouth 7-8760

Ass't Sales Mgr.

James M. Barber  
(Barbagiannis)

**Mrs. Betty Panos**



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

COURTESY SHELL SERVICE

L. Bellasai & C. Page, Props.

Complete Lubrication - tires - tubes

Accessories  
Towing and Road Service

103rd & Kedzie Ave. Evergreen Park, Ill.

Ga. 4-9440

CONGRATULATIONS TO FATHER DANIEL

D. L. SILVER'S, INC.

PAINTER'S SUPPLIES

6240 S. Peoria St. Chicago 21, Ill.

Home Phone: WEntworth 6-8598

Bus. Phone: ENglewood 4-4724

MAY GOD BLESS FATHER DANIEL FOR ALL HIS  
EFFORTS & PRAYERS IN OUR BEHALF.

MR. & MRS. JAMES KARAMEHAS

COMPLIMENTS OF MR. & MRS. CHRIST GIANOPOLUS  
EVELYN AND MARY ANN

FOOD SERVICE EQUIPMENT

Supplies, furnishings for HOSPITALS -  
CHURCHES - RESTAURANTS Such as  
CHINAWARE - GLASSWARE - SILVERWARE  
FURNITURE

EDWARD DON & COMPANY  
2201 So. La Salle Street  
Chicago 16, Illinois



COMPLIMENTS OF MR. & MRS. GUST CHEOPELAS  
& FAMILY

CONSTANTINE PETROPULOS

Representing -

W. W. KOEHLER PAPER COMPANY

2227 W. Grove St.

Blue Island, Illinois

Phone: FUlton 5-1790

Compliments of Henry Broch & Company

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

MR. AND MRS. GEORGE PIPIKIOS

COMPLIMENTS OF  
JOHN GEORGELOS

TO OUR DEAR FRIEND FATHER DANIEL  
MR. & MRS. FRANK VAROUXAKIS

SINCERE WISHES FROM  
MR. & MRS. THEODORE KOSTAKES  
AND FAMILY

BEST WISHES DEAR FATHER DANIEL  
FROM  
MR. and MRS. GUS PAPPAS AND DAUGHTER

MR. & MRS. GUS STOLIS  
7832 South Green St.

IN LOVING MEMORY OF  
MY SON GUS  
FROM  
MRS. MARY PAPPAS

MR. AND MRS. PETER PIPIKIOS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

THE PHILOPTOHOS ADELFO<sup>S</sup> OF ST. NICHOLAS WISHES  
TO EXPRESS THEIR SINCERE APPRECIATION TO FATHER  
DANIEL FOR HIS UNTIRING EFFORTS AND LOYAL DEVOTION TO  
OUR CHURCH.

WE PRAY THE LORD WILL GRANT HIM GOOD HEALTH FOR  
MANY MORE YEARS TO COME SO HE WILL BE ABLE TO CARRY  
ON HIS WORK IN THE SERVICE OF OUR LORD.

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# FIRST STATE SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

2805 N. Clark St.

Chicago 14, Illinois

Insured Savings to \$10,000

4¼% Dividends



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

IN LOVING MEMORY OF HUSBAND AND FATHER

GEORGE ANDOS

MRS. MARY ANDOS & SON STELIOS

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

"HEARTIEST CONGRATULATIONS ON THE FIFTIETH  
YEAR GOLDEN CELEBRATION OF PRIESTHOOD  
OF OUR BELOVED FRIEND,  
THE VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS"

MR. & MRS. PIERRE DE METS . . .



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

# MARY ANN BAKERY

4551 W. Lyndale St.

HU. 9—5400

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

COMPLIMENTS

---

---

ART'S PLACE

---

---

7401 South Ashland Chicago, Illinois

Arthur J. Akouris and Sons

COMPLIMENTS

THEMIS N. ANASTOS

COMPLIMENTS OF

MR. & MRS.

CHARLES LELON

VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT



TO THE VERY REV. DANIEL GAMBRILIS ON THE  
OCCASION OF THE GOLDEN JUBILEE  
OF HIS PRIESTHOOD BEING CELEBRATED BY ST. NICHOLAS  
GREEK ORTHODOX CHURCH.

## GREETINGS

WE WHO REGARD YOU AS A MAN OF GOD, ARE PROUD  
TO SHARE THE PRIVILEGE OF WALKING  
HUMBLY AMONG OUR FELLOW  
MEN WITH YOU AT OUR SIDE.

LOUIS FEINBERG

RALPH LEE GOODMAN

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

**GROCERLAND FOODS**

2322 - 4 EAST 71<sup>st</sup> ST.

CHICAGO, ILL.

JOHN PAPAS-MGR.

**KAY and ZEE  
LIQUORS and LOUNGE**

6600 S. KEDZIE AVE.

HE 48118 GR. 6-9864

A.P. KATSENES  
W.P. Zima

IN MEMORY OF OUR BELOVED PARENTS



**PANAGOU & MARIA  
DUSSIAS**

MR. & MRS. M. DUSSIAS & SON

**BEST WISHES FROM**

THOMAS HADGIS

**VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT**

Congratulations to

Very Reverend Daniel Gambrilis

MR. AND MRS. GUS SKLY

AND

CHILDREN

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# PETER G. MANIATES

REALTOR

SPECIALIZING IN COMMERCIAL & BUSINESS  
PROPERTY AND CHAIN STORE LEASING



MANAGEMENT - SALES - MORTGAGES - INSURANCE

11 SOUTH LA SALLE ST. CHICAGO 3, ILL.

PHONE CENTRAL 6-3508

---

## COMPLIMENTS OF . . .

" BIG G SUPER "

2416 WEST 111th STREET

● GEORGE KAPSIMALIS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

JOHN AND MARY DINOU  
AND  
THE  
CHILDREN

Elaine, Chris, Vicky, and Joann

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

HEARTFELT CONGRATULATIONS MAY YOU SERVE ANOTHER FIFTY YEARS

MR. & MRS. JOHN SEMEDALAS

---

Compliments of . . .

STEVEN JAVARAS



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

COMPLIMENTS OF



PERRY MANOS & FAMILY

SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

BEST WISHES TO REVEREND DANIEL GAMBRILIS  
ON HIS GOLDEN JUBILEE

MR. & MRS. LEO J. ROUPAS & FAMILY  
JOHN, JAMES, MARIA & DIANNE



VERY REVEREND DANIEL GAMBRILIS, ABBOT

|||

# THE COACH LIGHT

|||

## RESTAURANT & LOUNGE

3145 West 87th Street  
Evergreen Park, Illinois

|||

Phone : GArden 5-4200

JAMES TUNTAS & CHRIS KIRKELES



● WE ARE PROUD TO HAVE BEEN ELECTED  
TO DESIGN, PRINT, AND BIND THIS ANNIVERSARY  
BOOK.



the norman king co. inc.

810 W. HIGGINS ROAD • PARK RIDGE, ILLINOIS  
RODNEY 3-0642 TAlcott 5-3550



PUBLISHERS FOR SCHOOLS, CHURCHES AND HOSPITALS



SAINT NICHOLAS CHURCH, THE NEW PATRIARCHAL SHRINE

# Patrons

+ + + + + + + + + +



THOMAS BAFFES  
 MRS. GEORGE MELLIS  
 TAXIARHIS STAMATOPOULOS  
 MR. & MRS. NICK SIERROS  
 MR. & MRS. LOUIS C. MALEVITIS & SONS  
 MRS. CAROLINE ERDAKOS  
 MRS. ANNA ANALITES  
 MR. & MRS. GEORGE CARIDAS  
 MR. & MRS. PERRY GIALAMAS  
 MRS. HELEN A. HANIAS  
 MR. & MRS. JAMES GIALAMAS  
 MARLINN SUPPLY CO.  
 MR. & MRS. JOHN GIALAMAS  
 MRS. PARASKEVI SINETOU  
 MRS. HELEN CANAS  
 MR. & MRS. GEORGE CHIONES  
 MR. & MRS. GUS FOTOPOULOS  
 MR. & MRS. PETER ZOURAS  
 NICK GELLIS  
 MR. & MRS. GUST N. ANGELES  
 MR. & MRS. JAMES L. CHAMALES & FAMILY  
 MR. & MRS. JOHN CHRISTAKES & FAMILY  
 MR. & MRS. A. BOUNDAS & FAMILY  
 MR. & MRS. HARRY BOSNOS  
 MR. & MRS. JAMES BISSIA  
 MR. & MRS. HARRY KRONGOS & DAUGHTERS  
 MR. & MRS. MICHAEL HATSOS  
 IN MEMORY OF LEO KARRIS  
 MR. THEODORE NICK BOUZIOS  
 MR. & MRS. GUS TSAROUHIS  
 MR. & MRS. SOTIRIOS ZERLENTES  
 MR. & MRS. NICHOLAS SPYROPOULOS  
 MR. & MRS. CONSTANTINE PROUTSOS  
 MR. & MRS. JAMES SOTIRAKOS  
 MR. & MRS. JOHN J. KOKENIS  
 MR. & MRS. EFTHIMIOS KOKINIS  
 MRS. CATHERINE KOCLANIS  
 CONSTANTINE KIRIAZIS FAMILY  
 MRS. GEORGIA PELEKODAS  
 UCANCO CANDY COMPANY, INC.  
 MRS. PARASKEVI SINETOS  
 MR. & MRS. GEO. ZEKIOS & FAMILY  
 MR. & MRS. GUS SALLAS FAMILY

## *In Appreciation*

*Our sincere appreciation and heartfelt thanks  
in your courtesy to extend to us the needed contributions.*

*In order to fulfil our dreams of many years  
we feel that the amounts we received  
were given with gentleness of heart and in its true meaning.*

*We the members of the Greek Orthodox Church  
of St. Nicholas humbly thank you.*

*With deep regard and respect    The Dinner  
Dance Committee and all remaining members  
of the Greek Orthodox Church of St. Nicholas*







